

Notice d'utilisation

PROTEXIOM 75

Systeme évolutif d'alarme sans fil
avec transmission téléphonique
et clavier LCD
3 zones indépendantes



Avertissement

Les 7 éléments du système PROTEXIOM 75 étant déjà reconnus entre eux, votre système est prêt à l'emploi une fois l'installation murale réalisée, les piles installées et les tests de bon fonctionnement effectués.

En page 5, vous trouverez un mode d'installation et d'utilisation simplifiés pour vous permettre d'installer et d'utiliser rapidement votre système PROTEXIOM 75.

Pour autant, nous vous recommandons fortement :

- de lire attentivement cette notice d'utilisation en suivant très précisément pas à pas les indications de montage et de fonctionnement pour utiliser dans les meilleures conditions votre système d'alarme avec transmission téléphonique PROTEXIOM 75.
- de bien conserver ce document pendant toute la durée de vie du produit.
- de compléter et de retourner impérativement le Certificat de garantie ainsi que la photocopie de la facture d'achat à l'aide de l'enveloppe "T", jointe à cette notice (voir page 51).

Il est par ailleurs indispensable, pour assurer votre sécurité, d'observer au niveau du comportement un minimum de précautions :

- 1 - Bien verrouiller toutes les issues (portes, fenêtres,...)
- 2 - Ne jamais cacher les clefs à l'extérieur (paillason, pot de fleurs, boîte aux lettres,...)
- 3 - Ne faire figurer sur votre porte-clefs ni nom, ni adresse.
- 4 - Ne jamais laisser la télécommande visible (sur un meuble, une table,...)
- 5 - Ne jamais laisser sur votre répondeur un message signalant votre absence.

Sommaire

Mode d'installation et mode d'utilisation simplifiés	5	Utilisation	35
Présentation	6	Marche/arrêt du système d'alarme	35
Composez vous-même votre système d'alarme	7	Surveillance d'intrusion	35
Principe de fonctionnement	8	Surveillance d'alarmes domestiques	38
Caractéristiques techniques du transmetteur téléphonique	13	Alerte en cas d'intrusion ou d'anomalie domestique	38
Mise en service	14	Affichage et mémorisation des alarmes sur le clavier d'informations	39
Organisation générale de l'installation	14	Affichage et mémorisation des informations de fonctionnement sur le clavier d'informations	40
Installation murale et mise en place des piles	15	Fonctionnement du système sous alarme et à l'arrêt	40
Initialisation d'éléments périphériques d'alarme supplémentaires	24	Commande d'un automatisme	40
Initialisation d'un automatisme Somfy ou d'un récepteur Somfy	26	Utilisation à distance par téléphone	41
Changement d'affectation de zone d'un détecteur d'intrusion	26	Mise en marche/arrêt de l'alarme à distance	41
Tests de fonctionnement	26	Envoi à distance d'un message d'alarme	41
Fonction supervision	27	Changement des piles	42
Paramétrage du système	28	En cas de perte ou de vol de la télécommande	43
1^{ère} étape : paramétrage du système avec le clavier LCD	28	Modification ou oubli du code confidentiel du clavier mural ou du clavier d'informations	44
Plan de déroulement des fonctions	29	Pour compléter votre installation	44
Mémorisation d'un code d'accès	30	Tableaux récapitulatifs du fonctionnement de votre système	45
Mémorisation de la date et de l'heure	30	Tableau 1 : Mémorisation des événements dans le journal ou la boîte noire	45
Mémorisation d'un numéro de renvoi	31	Tableau 2 : Comportement du système lors de la mise sous alarme	46
Boîte noire	31	Tableau 3 : Comportement du système lors de l'arrêt	47
Personnalisation des éléments	31	Tableau 4 : Comportement du système sous alarme	48
Paramétrages complémentaires	32	Tableau 5 : Comportement du système à l'arrêt	49
Mémorisation des temporisations d'entrée et de sortie	33	Conseils pratiques en cas de non fonctionnement	50
2^{ème} étape : paramétrage du système à distance	33	Garantie / Service après-vente	51
Accès à distance aux menus du transmetteur	33		
Menu vocal installation	33		

Mode d'installation simplifié

Installation

- Fixer le fond de la sirène, le fond de la centrale/transmetteur, le fond du clavier LCD et le fond des détecteurs de mouvement au mur. Fixer le fond du détecteur d'ouverture et son aimant sur la porte ou la fenêtre à protéger (pages 16 à 18).
- Connecter les piles et refermer les capots de la centrale/transmetteur, du clavier LCD, des détecteurs de mouvement, du détecteur d'ouverture, puis de la sirène (pages 16 à 18).
- Les éléments du système PROTEXIOM 75 sont déjà reconnus entre eux. Si votre installation ne comporte pas d'autres éléments, passer directement au chapitre : «TEST DE LIAISON DES DÉTECTEURS » (page 26).
- Le clavier LCD de votre composition est livré avec le code utilisateur usine 1111. Pour le personnaliser, voir page 30.

Initialisation d'éléments supplémentaires

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande, livrée dans le système PROTEXIOM, jusqu'au 2^{ème} bip sonore : vous disposez de 2 minutes pour :
 - Appuyer une fois sur la touche en façade de chaque détecteur : 2 bips sur la sirène.
 - Maintenir appuyée la touche OFF de chaque télécommande supplémentaire jusqu'à l'obtention de 2 bips sur la sirène.

Test de liaison des détecteurs (page 26)

Appuyer une fois sur la touche en façade de chaque détecteur : un bip sonore doit retentir sur la sirène et sur la centrale/transmetteur.

Test de liaison du clavier LCD (page 27)

Composer le code de base à 4 chiffres 1111 et appuyer sur la touche OFF du clavier LCD : un bip sonore doit retentir sur la centrale/transmetteur.

Test de couverture de la télécommande (page 27)

Appuyer sur la touche OFF de la télécommande en divers endroits à l'intérieur comme à l'extérieur de l'habitat : un bip sonore doit retentir sur la sirène et chaque autre sirène à chaque appui, vous permettant de délimiter la portée de la télécommande en fonction de l'environnement.

Configuration du clavier LCD

Mémoriser :

- un code d'accès personnalisé (page 30)
- la date et l'heure (page 30)
- les n° de téléphone en cas de renvoi d'alarme (page 31)

Mode d'utilisation simplifié

Mise sous alarme (page 35)

Appuyer sur la touche ON de la télécommande ou sur une touche ON du clavier LCD :

- 2 bips sonores, si mise en marche partielle
- 3 bips sonores, si mise en marche totale

Votre habitation sera sous alarme en zone 1 temporisée à l'issue de la temporisation de sortie de 2 minutes.

(+ 1 bip sonore à la fin de cette temporisation de sortie).

Arrêt (page 36)

Appuyer sur la touche OFF de la télécommande ou OFF + code + Valid sur le clavier LCD :

- 1 bip sonore.

Si une série de bips sonores est émise, lors de la mise sous alarme ou de l'arrêt, ou bien si un voyant clignote sur la centrale/sirène :

- identifier le type de défaut sur le clavier LCD grâce aux messages du journal (voir page 37).

Présentation

Le système d'alarme sans fil PROTEXIOM 75 est composé de 7 éléments :

- une sirène d'intérieur
- une centrale/transmetteur téléphonique vocal et numérique
- deux détecteurs de mouvement miniaturisés
- un détecteur d'ouverture miniaturisé
- un clavier d'informations avec écran LCD
- une télécommande porte-clefs

La centrale/transmetteur, en liaison radio permanente avec la sirène, les détecteurs d'intrusion et les détecteurs domestiques, permet de détecter, d'alerter en local et d'envoyer à distance de façon automatique un message d'alarme par la ligne téléphonique en cas d'intrusion ou d'anomalie domestique.

Evolutif, on peut associer à PROTEXIOM 75 jusqu'à 32 éléments périphériques parmi :

- d'autres détecteurs de mouvement miniaturisés
- des détecteurs de mouvement pour habitat avec chien
- d'autres détecteurs d'ouverture miniaturisés
- des détecteurs d'ouverture et de bris de vitre
- des détecteurs audiosoniques de bris de vitres
- des détecteurs pour volet roulant
- des détecteurs de fumée
- des détecteurs de présence d'eau
- des détecteurs de température
- des télécommandes multi-zones
- d'autres télécommandes porte-clefs
- d'autres sirènes (d'intérieur, extérieures avec ou sans flash)
- d'autres claviers d'informations avec écran LCD
- des claviers de commande muraux ou des claviers d'informations
- une caméra vidéo, associée à un ordinateur compatible PC, pour bénéficier d'une fonction vidéosurveillance.

Détecteurs domestiques



Détecteur de fumée

Détecteur de présence d'eau

Détecteur de température

Détecteurs d'intrusion



Détecteur de mouvement miniaturisé

Détecteur de mouvement pour habitat avec chien

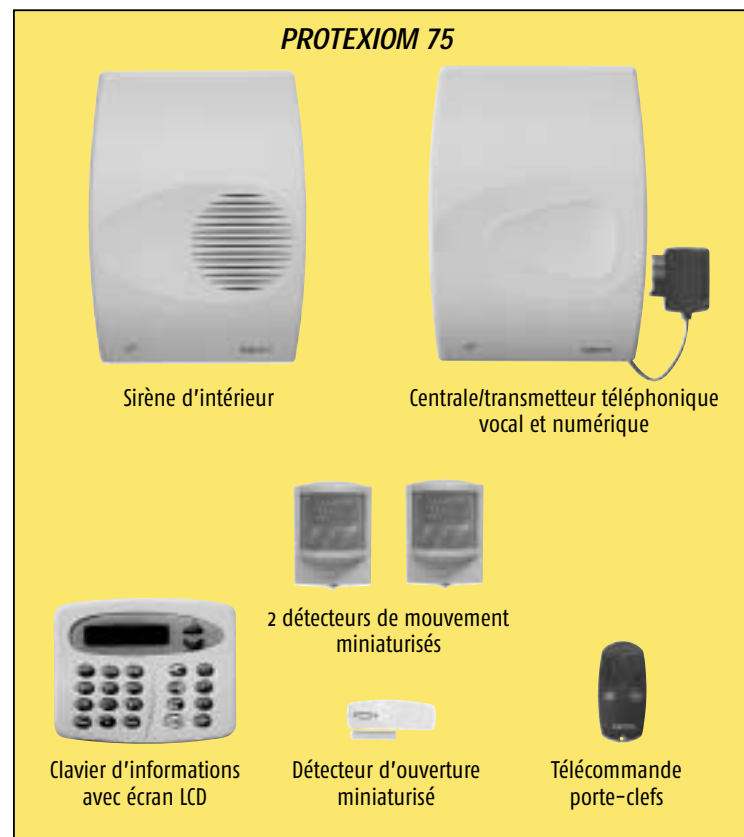
Détecteur d'ouverture miniaturisé (blanc ou marron)

Détecteur d'ouverture et de bris de vitre (blanc ou marron)

Détecteur pour volet roulant

Détecteur audiosonique de bris de vitres

PROTEXIOM 75



Sirène d'intérieur

Centrale/transmetteur téléphonique vocal et numérique

2 détecteurs de mouvement miniaturisés

Clavier d'informations avec écran LCD

Détecteur d'ouverture miniaturisé

Télécommande porte-clefs

Sirènes



Sirène d'intérieur

Sirène extérieure avec flash

Sirène extérieure



Télécommande multi-zones

Télécommande porte-clefs

Clavier de commande mural noir

Clavier de commande mural blanc

Clavier d'informations

Clavier d'informations avec écran LCD



Caméra Logitech®

Interface radio

Mise en marche/arrêt de la surveillance

Fonction vidéosurveillance

Composez vous-même votre système d'alarme

Pour détecter une intrusion



Détecteur de mouvement miniaturisé



Détecteur de mouvement pour habitat avec chien



Détecteur d'ouverture et de bris de vitre (blanc ou marron)



Détecteur audiosonique de bris de vitres



Détecteur d'ouverture miniaturisé (blanc ou marron)



Détecteur pour volet roulant

Pour faire fuir l'intrus



Sirène extérieure avec flash



Sirène extérieure



Sirène d'intérieur

Pour détecter une anomalie domestique



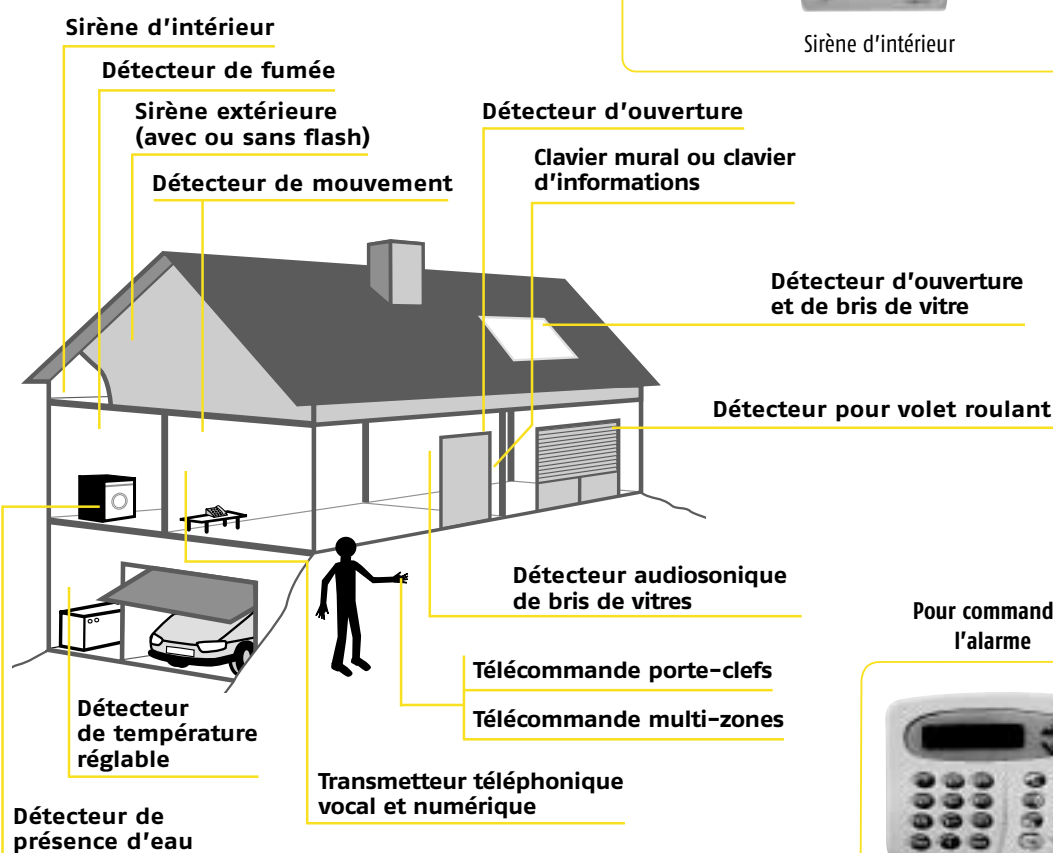
Détecteur de fumée



Détecteur de présence d'eau



Détecteur de température



Détecteur d'ouverture et de bris de vitre

Détecteur pour volet roulant

Détecteur audiosonique de bris de vitres

Télécommande porte-clefs
Télécommande multi-zones

Transmetteur téléphonique vocal et numérique

Détecteur de présence d'eau

Détecteur de température réglable

Pour commander l'alarme



Clavier d'informations avec écran LCD

Pour transmettre l'alerte par téléphone



Centrale/transmetteur téléphonique vocal et numérique



Clavier de commande mural blanc ou noir



Clavier d'informations



Télécommande multi-zones



Télécommande porte-clefs

- Faites le tour de votre habitat et de ses abords, en notant bien les accès, les lieux de passage et les espaces les plus importants.
- Délimitez vos zones de protection : zone jour, zone nuit, espace de travail, dépendances, etc...
- En vous inspirant de la maison ci-dessus, composez le système d'alarme le mieux adapté à vos attentes. Votre revendeur est bien sûr disponible pour vous aider et vous faire bénéficier de toute son expérience.

Principe de fonctionnement

La **centrale/transmetteur**, alimentée par piles, communique par ondes radio avec différents éléments périphériques (**maximum : 32**) eux aussi alimentés par piles. Elle présente l'avantage de supprimer toute liaison filaire entre ses différents éléments, simplifiant ainsi la mise en place du système.

Le système d'alarme PROTEXIOM 75 est doté d'un **procédé exclusif de transmission radio alternée, Bi-Frequency**, sur deux fréquences. Chacune des fréquences prend à tout moment le relais de l'autre pour assurer à 100 % les capacités de transmission.

La centrale/transmetteur surveille le parfait fonctionnement et le niveau des piles par un contrôle périodique et automatique de tous les éléments du système (sauf télécommandes) : **c'est la supervision ou Auto-Control System**.

Les détecteurs, en veille permanente, détectent une anomalie, retransmettent l'information à la centrale/transmetteur, déclenchent une ou plusieurs sirènes et l'envoi automatique à distance d'un message d'alarme en cas d'intrusion ou d'anomalie domestique sur 1 à 4 numéros de téléphone préprogrammés avec un ordre de priorité :

- soit par synthèse vocale chez un particulier, chez un voisin ou sur un téléphone portable,
- soit de façon numérique **vers un centre de télésurveillance**.

Chaque message d'alarme est composé d'une annonce d'accueil personnalisée enregistrée et du type d'événement en synthèse vocale.

Lors de l'arrêt du système, le clavier LCD signale de quel type d'élément provient l'anomalie.

Localement c'est au moyen du clavier LCD et/ou de la télécommande porte-clé livrés avec le système PROTEXIOM 75 que la surveillance d'intrusion peut être mise en marche ou arrêtée.

La télécommande porte-clé est également nécessaire pour permettre la reconnaissance d'éléments supplémentaires avec la centrale/transmetteur au moment de l'adjonction d'éléments complémentaires.

Le clavier d'informations avec écran LCD (Liquid Crystal Display = Ecran à Cristaux Liquides) présente l'avantage de donner une information claire sur le bon fonctionnement du système.

Pour que la centrale/transmetteur puisse, en cas de détection, analyser d'où provient l'anomalie, il est indispensable qu'elle mémorise le code radio des éléments périphériques comportant le système lors de la mise en service : c'est la phase **d'initialisation**.

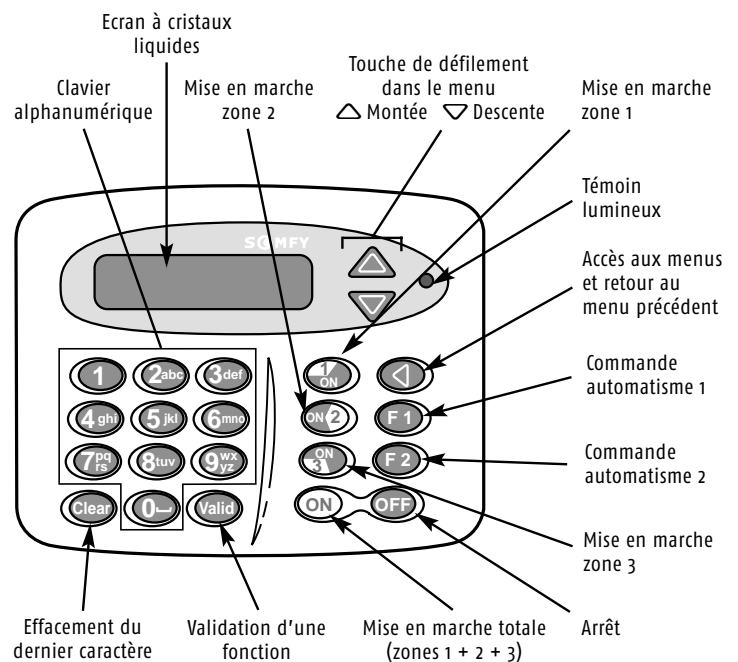
Grâce à un principe de numérisation numérique en fabrication, chaque élément est livré doté **d'un code radio personnalisé** qui facilite la mise en service du système (pas de configuration manuelle) et évite tout risque d'interférence avec le voisinage.

Ce système d'initialisation automatique est unique et breveté.

La programmation de la centrale/transmetteur se fait à l'aide du clavier LCD en local et à l'aide d'un téléphone portable à distance.

La centrale/transmetteur présente la particularité de détecter et de mémoriser toutes les opérations effectuées sur votre système d'alarme (mise en marche/arrêt, messages d'alarme d'intrusion, d'anomalie domestique, d'autosurveillance et défauts piles) pour identifier facilement un événement ou une tentative d'effraction.

La centrale/transmetteur, tout comme la sirène d'intérieur et le clavier LCD, est munie d'un dispositif d'autoprotection avec déclenchement de l'alarme pendant 2 minutes en cas d'arrachement ou d'ouverture. De plus, elle surveille la ligne téléphonique lorsque le système est sous alarme et déclenche l'alarme au bout d'une minute de coupure (en cas d'arrachement ou sabotage volontaire).



Signification de l'affichage du clavier d'informations avec écran LCD

Lexique

- **Autoprotection** : système de protection d'un élément qui implique un déclenchement d'alarme en cas d'ouverture ou d'arrachement de celui-ci.
 - **Bip sonore** : témoin sonore émit par certains éléments de l'installation pour confirmer une opération :
 - dans le cas de sirènes : mise en marche ou arrêt du système d'alarme ; porte ou fenêtre, protégée par un détecteur d'ouverture, restée ouverte à la mise sous alarme (page 25), avertissement du déclenchement de l'alarme au bout de 20 secondes lors de l'entrée dans l'habitat sous alarme (page 38).
 - dans le cas du clavier d'informations ou du clavier mural : validation de l'appui correct sur une touche (page 24).
 - **Code d'accès** : code confidentiel à 4 chiffres, personnalisé par l'utilisateur, qui permet :
 - d'entrer en contact avec la centrale/transmetteur, lorsque le code d'accès est composé sur un téléphone en dehors de l'habitat (voir page 41).
 - d'arrêter son système d'alarme sur le clavier d'informations et/ou le clavier mural (voir page 36).
 - **Fréquences vocales (FV)** : principe de numérotation sur le clavier du téléphone où l'on entend une note musicale dans le combiné à chaque appui sur une touche du clavier.
- Pour que votre système soit opérationnel, le téléphone de votre installation doit être réglé en Fréquences Vocales (voir généralement au dos de la base du téléphone ou bien consulter son mode d'emploi) et branché sur la prise gigogne du transmetteur (voir page 16).
- **Initialisation** : opération qui consiste à doter d'un code radio commun tous les éléments de votre installation pour qu'ils puissent communiquer entre eux (voir page 24).
 - **Renvoi d'alarme** : envoi automatique d'un message d'alarme par synthèse vocale en cas d'anomalie détectée : intrusion, autoprotection, anomalie domestique (présence d'eau ou de fumée, élévation de température) (voir page 31).
 - **Supervision** : auto-contrôle périodique et automatique par la centrale/transmetteur du bon fonctionnement (présence, niveau d'usure des piles) des détecteurs, du clavier d'informations, du clavier mural et des sirènes (voir page 27).
 - **Zone** : espace au sein de votre habitat, protégé par des détecteurs d'intrusion. Le système PROTEXIOM 75 permet de diviser son habitat en 3 zones distinctes (chaque zone pouvant être un groupe de pièces à des niveaux différents dans l'habitat) avec un déclenchement de l'alarme de façon immédiate ou temporisé (au bout de 20 secondes) en cas d'intrusion (voir page 14).

1. Détection d'intrusion

LE DETECTEUR DE MOUVEMENT

Destiné à surveiller, à l'intérieur de votre habitation, une pièce ou un espace, il réagit à la conjugaison du mouvement et du rayonnement infrarouge émis par un individu se déplaçant dans son champ de vision. Ce dernier s'exerce sur un rayon de 12 mètres avec un angle de 90°. Lors d'une détection, le détecteur retransmet l'information à la centrale et la sirène se déclenche pendant 2 minutes.

Température d'utilisation : de + 5 °C à + 55 °C.

LE DETECTEUR D'OUVERTURE

Destiné à surveiller les entrées et ouvertures à l'intérieur de votre habitation (portes, fenêtres, Velux...). Composé de 2 éléments (un détecteur et un aimant), l'un placé sur la partie ouvrante, l'autre sur le montant, il détecte toute ouverture par rupture du contact magnétique entre le détecteur et son aimant. Lors d'une détection, le détecteur retransmet l'information à la centrale et la sirène se déclenche pendant 2 minutes.

Température d'utilisation : de - 10 °C à + 70 °C.

LE DETECTEUR D'OUVERTURE ET DE BRIS DE VITRE

Destiné à surveiller à la fois une ouverture et, pour une fenêtre, le bris de celle-ci grâce à la sonde reliée au détecteur. Composé de 3 éléments (un détecteur, un aimant et une sonde), le détecteur est placé sur la partie ouvrante, l'aimant sur le montant et la sonde collée sur la vitre. Détecte le bris de vitres jusqu'à 2,50 m du point d'impact sur la même vitre.

Température d'utilisation : de - 10 °C à + 70 °C.





LE DÉTECTEUR AUDIOSONIQUE DE BRIS DE VITRES

Destiné à surveiller les surfaces vitrées de la pièce dans laquelle il est posé (séjour avec baies vitrées, vérandas,...).

Il détecte, grâce à son microphone incorporé, les vibrations émises par le bris de vitres sur un mur extérieur dans un rayon de 6 mètres.

Température d'utilisation : de - 10 °C à + 50 °C.



LE DETECTEUR DE MOUVEMENT POUR HABITAT AVEC CHIEN

Destiné à surveiller, à l'intérieur de votre habitation, une pièce ou un espace avec la présence d'un chien. Le détecteur de mouvement pour habitat avec chien réagit à la conjugaison du mouvement et du rayonnement infrarouge émis par un individu se déplaçant dans son champ de vision. Ce dernier s'exerce sur un rayon de 10 mètres avec un angle de 140°.

Lors d'une détection, le détecteur retransmet l'information à la centrale, et la sirène se déclenche pendant 2 minutes.

Température d'utilisation : de + 5 °C à + 55 °C



LE DETECTEUR POUR VOILET ROULANT

Le détecteur pour volet roulant détecte tout déroulement ou enroulement d'environ 5 cm du volet roulant sur lequel il est placé et transmet l'information, par radio, à la centrale.

Le détecteur pour volet roulant est constitué de 2 parties :

- Un module carré renfermant une poulie et un cordon enroulé autour de celle-ci
- Une partie électronique qui transmet l'information par radio à la centrale.

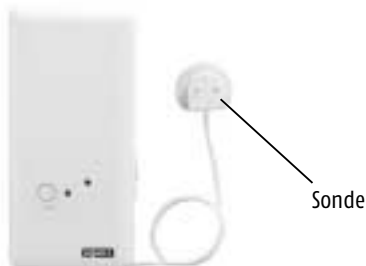
Ces 2 parties sont reliées par un câble de 1 mètre.

Le détecteur pour volet roulant détecte le déplacement du volet roulant de la façon suivante :

- Le cordon fixé à la dernière lame du volet roulant suit le déplacement du volet roulant en s'enroulant et se déroulant autour de la poulie.
- 2 contacts magnétiques et 3 aimants positionnés sur la poulie permettent de détecter un déplacement de 5 cm environ et d'éviter ainsi toute fausse alarme (déplacement inférieur à 5 cm dû au vent, choc ou courant d'air).

Température d'utilisation : de + 5 °C à + 55 °C

2. Détection des incidents domestiques



LE DÉTECTEUR DE PRÉSENCE D'EAU

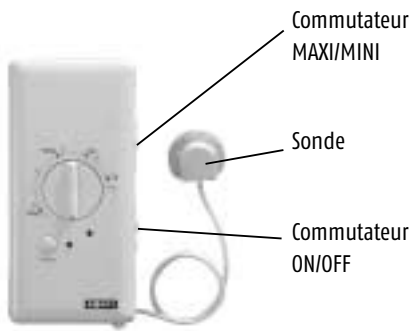
Muni d'une sonde à électrodes, il détecte tout débordement, inondation ou fuite d'eau (machine à laver, évier...).

LE DÉTECTEUR DE TEMPÉRATURE RÉGLABLE

Grâce à une sonde au silicium, il détecte un seuil de température MAXIMUM ou MINIMUM à ne pas dépasser, compris entre - 15 °C et + 32 °C.

4 positions prédéfinies :

CONGÉLATEUR - HORS-GEL - CHAUFFAGE - CLIMATISATION.



Exemples :

- dans le cas du congélateur (température normale : - 18 °C), le seuil d'alerte sera d'environ - 12 °C MAXI = la température ne doit pas monter au-delà.
- dans le cas du chauffage (température normale : 19 °C), le seuil de température à surveiller sera :
 - soit de 17 °C MINI = la température ne doit pas descendre en deçà.
 - soit de 21 °C MAXI = la température ne doit pas monter au-delà.

En cas d'anomalie, un bip sonore retentit sur les détecteurs domestiques et la sirène retentit pendant 2 minutes de manière atténuée.

LE DÉTECTEUR DE FUMÉE

Le détecteur de fumée contribue à la protection de votre vie et de votre habitat 24 heures sur 24.

Il est spécialement étudié pour la surveillance des habitations privées (maison, appartement, mobile home, caravane et camping car).

Fixé au plafond de la pièce à surveiller, le détecteur de fumée détecte l'opacité de l'air ambiant grâce à sa chambre optique.

Le détecteur de fumée, conformément à la législation en vigueur, ne comporte pas de source radioactive.

En cas de détection de fumée, une alarme sonore retentit sur le détecteur et la centrale/sirène retentit pendant 2 minutes.



3. Les autres éléments

LE CLAVIER D'INFORMATIONS AVEC LCD

D'un usage familial, le clavier d'informations avec LCD permet à 3 utilisateurs distincts la mise en marche et l'arrêt du système de surveillance par 3 codes confidentiels à 4 chiffres.

Le paramétrage de l'installation se fait à l'aide d'un code installateur différent des codes utilisateurs.

Le clavier d'informations avec LCD permet de donner une appellation de votre choix aux détecteurs, claviers, télécommandes et sirènes.

Il délivre, par un message sur l'écran, les informations sur le fonctionnement du système. Cela permet à la centrale/transmetteur et à la sirène d'intérieur d'être dénuées de témoins lumineux pour ne pas attirer l'attention sur elles et pour être installées dans des endroits difficiles d'accès.

Température d'utilisation : de 0 °C à + 50 °C



LE CLAVIER D'INFORMATIONS

D'un usage familial, le clavier d'informations permet la mise en marche et l'arrêt du système de surveillance par un code confidentiel à 4 chiffres.

Il donne les informations sur le fonctionnement du système à l'aide de voyants et pictogrammes (ces derniers n'étant volontairement pas présents sur la centrale).

Température d'utilisation : de - 10 °C à + 55 °C.



LE CLAVIER MURAL

D'un usage familial, le clavier mural permet uniquement la mise en marche et l'arrêt du système de surveillance en utilisant un code confidentiel à 4 chiffres. Il peut venir en complément du boîtier d'informations dans le cas d'un accès secondaire à l'habitat.

Température d'utilisation : de - 10 °C à + 55 °C.





LES TÉLÉCOMMANDES

La mise en marche et l'arrêt du système de surveillance se fait également à l'aide de télécommandes :

- télécommande multi-zones pour 3 types de mise en marche distincts et l'arrêt du système de surveillance : Par un appui prolongé sur la touche ON (mise en marche totale) elle permet également le déclenchement de la (des) sirène(s) en cas d'urgence.

Température d'utilisation : de - 10 °C à + 55 °C.

- télécommande porte-clé avec fonctions marche totale/arrêt (livrée avec PROTEXIOM 75) :

Par un appui prolongé sur la touche ON, elle permet le déclenchement de la (des) sirène(s) en cas d'urgence.

Température d'utilisation : de - 10 °C à + 55 °C.



LA SIRENE D'INTÉRIEUR

Dans le cas d'une superficie supérieure à 100 m² ou d'un habitat sur plusieurs niveaux, il est fortement recommandé de s'équiper d'une deuxième sirène d'intérieur en complément de la sirène d'intérieur livrée avec PROTEXIOM 75 ; en effet, en cas de déclenchement, il est très difficile pour un intrus de localiser la source du bruit.

La sirène d'intérieur s'enclenche pendant 2 minutes lorsqu'une information d'alarme est donnée par un détecteur et que la centrale est sous surveillance.

Température d'utilisation : de - 10 °C à + 55 °C.

Puissance sonore : 115 dB +/- 3 dB.



Sirène extérieure



Sirène extérieure avec flash

LA SIRENE EXTÉRIEURE / LA SIRENE EXTÉRIEURE AVEC FLASH

D'une puissance de 106 dB, ces sirènes sont destinées à alerter le voisinage. Elles sont protégées contre le ruissellement, la condensation et l'humidité.

Elles possèdent, de plus, une grille de protection anti-mousse.

Elles s'enclenchent pendant 2 minutes lorsqu'une information d'alarme est donnée par un détecteur et que la centrale est sous surveillance.

Température d'utilisation : de - 25 °C à + 70 °C.

Puissance sonore : 106 dB +/- 3 dB.

Caractéristiques techniques du transmetteur téléphonique

Alimentation du transmetteur téléphonique

4 piles alcalines de 1,5 Volt type LR20 fournies.
Liaison réseau téléphonique.

Fréquences radio AM bi-canal / 433 MHz
(technologie BI Frequency brevetée).

Température d'utilisation : de + 5 °C à + 55 °C.

Renvoi d'alarme

- Sur 1 à 4 numéros téléphoniques de 15 chiffres (maximum) programmables avec ordre de priorité.
- Identification de l'appelant par message d'accueil personnalisé et message d'alarme par synthèse vocale précisant la zone dans laquelle le détecteur est en alerte par synthèse vocale :
zone 1 (différée ou immédiate), zone 2 (immédiate) ou zone 3 (immédiate).

Principe du renvoi d'alarme :

- 1 cycle d'appels des 4 numéros - Attente de 1 minute
- 1 cycle d'appels des 4 numéros - Attente de 2 minutes
- 1 cycle d'appels des 4 numéros - Attente de 3 minutes
- 1 cycle d'appels des 4 numéros - Attente de 4 minutes
- 1 cycle d'appels des 4 numéros - Attente de 5 minutes
- 1 cycle d'appels des 4 numéros

Messages d'alarmes délivrés par synthèse vocale à distance

INTRUSION :

1 - Intrusion en zone 1 :
"Alarme zone 1"

2 - Intrusion en zone 2 :
"Alarme zone 2"

3 - Intrusion en zone 3
"Alarme zone 3"

ANOMALIE DOMESTIQUE :

4 - Détection de température :
"Alarme détecteur de température"

5 - Détection de présence d'eau :
"Alarme détecteur d'eau"

6 - Détection de fumée :
"Alarme détecteur de fumée"

AUTOSURVEILLANCE :

7 - Autosurveillance sur centrale/transmetteur, sirène ou clavier :
"Alarme autosurveillance"

ALARME SOS :

8 - Déclenchement d'alarme SOS par la télécommande :
"Alarme SOS"

ATTENTION !

SOMFY ne peut être tenu responsable de la non-transmission du message d'alarme sur le téléphone portable liée à la non-réception dans la zone de couverture ou à la saturation du réseau.

Nota : dans le cas de renvois d'alarmes effectués vers une société de télésurveillance :

- les messages sont numériques et la programmation est faite à distance par le télésurveilleur
- le renvoi d'alarme s'effectue uniquement de façon numérique chez le télésurveilleur, à l'exclusion d'un renvoi en synthèse vocale chez un particulier.

Organisation générale de l'installation

Pour réaliser une bonne installation de votre système, nous vous conseillons de vous munir d'un plan de votre habitation (que vous réaliserez vous-même si vous n'en possédez pas) et de schématiser l'implantation des divers éléments en tenant compte des recommandations ci-dessous.

Votre système d'alarme vous permet de découper votre habitation en plusieurs zones de surveillance (3 zones).

Vous pourrez ainsi choisir un mode de surveillance totale, lorsque vous quittez votre domicile par exemple, ou un mode de surveillance partielle, lorsque vous êtes chez vous et que vous souhaitez surveiller une zone particulière tout en étant présent. La surveillance partielle peut être utilisée pour isoler un étage de la maison alors qu'un autre niveau est occupé, ou bien pour ne faire fonctionner que les détecteurs périphériques (détecteurs d'ouverture) au niveau des portes et des fenêtres alors que les détecteurs de mouvement sont déconnectés, vous permettant ainsi de déambuler à l'intérieur de votre habitation tout en ayant une protection des points d'accès (la nuit par exemple).

Le fonctionnement de votre système lors de la mise sous surveillance pourra donc être le suivant :

SURVEILLANCE TOTALE :

- les zones 1, 2 et 3 sont sous surveillance.

SURVEILLANCE PARTIELLE :

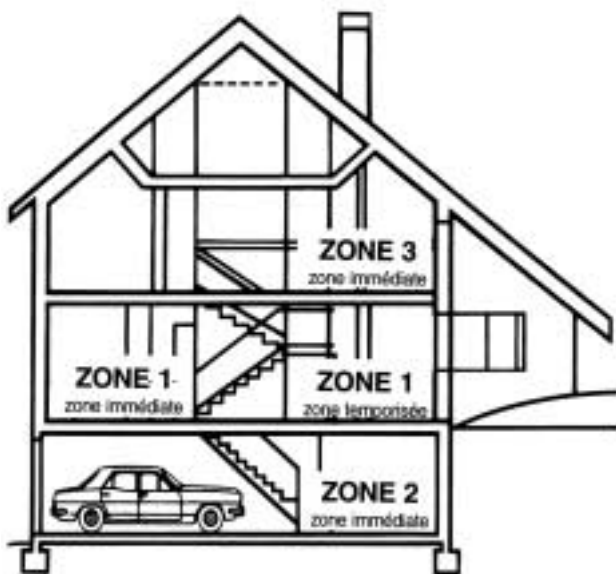
Vous sélectionnez au choix, sur le clavier d'informations, la ou les zones que vous souhaitez mettre sous surveillance.

La zone 1 présente, d'autre part, la particularité de permettre 2 types de déclenchement d'alarme en cas d'intrusion :

- **soit un déclenchement immédiat de l'alarme** dès qu'un détecteur situé dans cette zone a envoyé le message radio d'intrusion à la centrale,
- **soit un déclenchement de l'alarme différé de 20 secondes** dès lors qu'un détecteur situé dans cette zone a envoyé le message radio d'intrusion à la centrale.

Ce mode de fonctionnement est généralement utilisé pour laisser le temps d'arrêter le système d'alarme depuis une partie intérieure de l'habitat protégée par un détecteur (ex : hall d'entrée).

IMPORTANT ! Le choix du mode de déclenchement se fait, pour chaque détecteur d'intrusion (détecteur de mouvement ou détecteur d'ouverture), en utilisant les commutateurs situés à l'intérieur de ces produits. Pour personnaliser ce choix, placer les commutateurs 1 et 2 comme suit :



Sélection de la zone



Sur le détecteur d'ouverture



Sur le détecteur de mouvement

	Commutateur 1	Commutateur 2
Zone 1 temporisée 20 sec.	Position haute (ON)	Position haute (ON)
Zone 1 immédiate	Position basse	Position haute (ON)
Zone 2 immédiate	Position haute (ON)	Position basse
Zone 3 immédiate	Position basse	Position basse

Rappel : les zones 2 et 3 n'autorisent qu'un mode de déclenchement immédiat.

Nota : il est possible à tout moment, au cours de l'installation ou plus tard, de modifier l'affectation d'un détecteur d'une zone à une autre. (voir chapitre «Changement d'affectation de zone d'un détecteur» page 26)

Installation murale et mise en place des piles

RECOMMANDATIONS :

Pour assurer un fonctionnement optimal de votre système PROTEXIOM 75 (bonne liaison radio entre les différents éléments, efficacité du système d'autoprotection en cas d'arrachement et pour éviter les déclenchements intempestifs de l'alarme liés à l'état de surface du support), il est recommandé de bien choisir l'emplacement de chaque produit et **impératif de fixer la centrale/transmetteur et la sirène d'intérieur au mur.**

De préférence, disposer la sirène d'intérieur dans un endroit discret pour les cambrioleurs en un point central dans l'habitation, si possible éloigné d'éléments métalliques tels que encadrements de portes ou de fenêtres, qui peuvent limiter la propagation des ondes radio.

Les informations relatives au fonctionnement du système sont déportées sur le clavier d'informations avec écran LCD et c'est sur cet écran que vous pourrez prendre connaissance d'éventuels messages d'alarme.

Il est recommandé de respecter en moyenne une distance inférieure à 50 mètres entre les détecteurs, la centrale et les sirènes pour un même niveau d'habitation sachant que, selon le type de construction (chalet, types de murs et de cloisons, immeuble à structure métallique,...), la portée des ondes radio sera plus ou moins élevée.

IMPORTANT ! Chaque produit, livré avec le système PROTEXIOM 75 ou bien livré seul, est doté d'une double étiquette code barres collée sur le produit (distincte de l'étiquette code barres collée sur l'emballage).

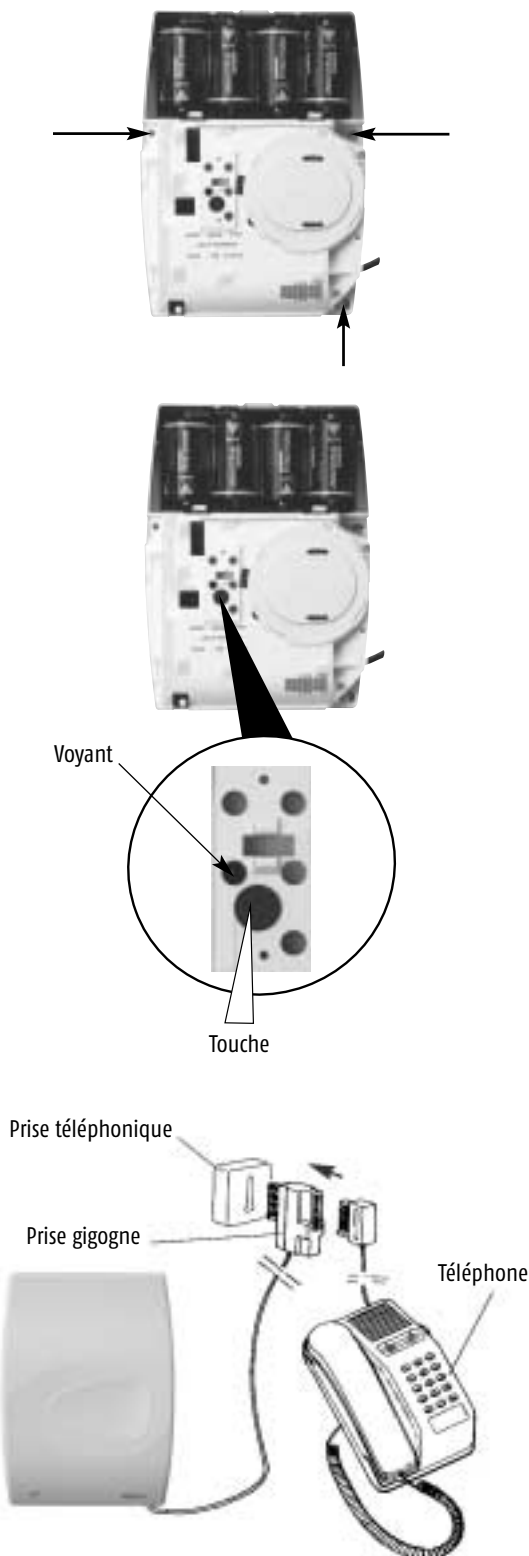
Lors de la mise en service de chacun des éléments, bien veiller à :

- 1 - décoller une moitié de l'étiquette code barres collée sur chaque produit et la recoller aussitôt sur le Certificat de garantie joint à cette notice d'utilisation, à retourner à Somfy.
- 2 - décoller l'autre moitié de l'étiquette code barres collée sur chaque produit, la recoller aussitôt sur l'autre partie du Certificat de garantie et y indiquer l'implantation dans votre habitat de chaque élément.

Ce document est à conserver précieusement, pour tout contact ultérieur avec le Service Après-Vente.



Centrale/Transmetteur



1. LA CENTRALE/TRANSMETTEUR

Placer la centrale/transmetteur au cœur de l'habitation, à proximité d'une prise téléphonique, en tête de ligne pour assurer à coup sûr le renvoi d'alarme en cas d'intrusion si un téléphone de l'installation devait être décroché de façon malveillante pour occuper la ligne.

IMPORTANT ! il est impératif pour sa propre sécurité que le transmetteur téléphonique se situe dans une zone surveillée par les détecteurs d'intrusion.

- Ouvrir le transmetteur en dévissant les 2 vis situées à la base pour séparer le capot et le fond.
- Positionner le fond du transmetteur téléphonique au mur, **si possible à au moins 50 cm du sol** pour une meilleure propagation des ondes radio, **sur une surface lisse**.

Le transmetteur téléphonique doit être installé à une distance minimum d'au moins 3 mètres de la sirène d'intérieur et de toute autre sirène.

En vous aidant des trous de fixation comme gabarit de perçage, fixer impérativement le fond du transmetteur téléphonique au mur.

- Connecter **4 piles alcalines de 1,5 Volt type LR20 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et -**.
- **Personnalisation du bip sonore d'acquiescement sur la centrale/transmetteur :**
Lors de la mise en marche/arrêt de l'alarme et de la manipulation du clavier LCD, un bip sonore retentit sur la centrale/transmetteur pour valider chaque opération.
La centrale/transmetteur est livrée dans la configuration "avec bip sonore d'acquiescement".
 - **pour supprimer les bips sonores d'acquiescement :** appuyer sur la touche à l'intérieur de la centrale/transmetteur pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.
 - **pour remettre les bips sonores d'acquiescement :** appuyer sur la touche à l'intérieur de la centrale/transmetteur pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant s'éteigne et qu'un bip sonore retentisse.
- Positionner le capot sur le transmetteur et le visser.

Branchement :

- Placer la prise gigogne dans une prise téléphonique.
- Raccorder un téléphone sur la prise gigogne du transmetteur.

IMPORTANT

1 - Le transmetteur fonctionne uniquement sur une ligne téléphonique analogique.

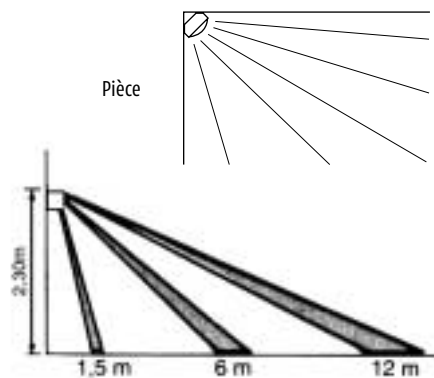
2 - Si vous disposez de plusieurs prises téléphoniques, nous vous recommandons de connecter le transmetteur sur la première prise téléphonique en tête de ligne.

3 - Si vous disposez d'un répondeur et/ou d'un fax et de plusieurs prises téléphoniques, nous vous recommandons de connecter impérativement tous ces produits (avec, dans l'ordre, le transmetteur, le répondeur, le fax et le téléphone à touches) sur la première prise téléphonique en tête de ligne.

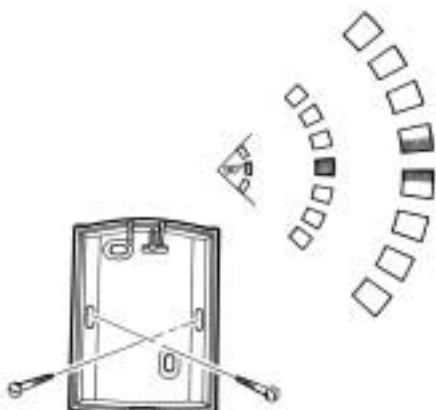
4 - Pour un fonctionnement sécurisé en cas d'intrusion, tous les appareils téléphoniques (répondeur, fax, ...) doivent être impérativement raccordés sur la prise gigogne du transmetteur téléphonique.

5 - En cas d'utilisation d'une rallonge téléphonique, il est impératif de toujours brancher le téléphone sur la prise gigogne du transmetteur (et non sur la prise gigogne téléphonique du cordon du côté mural).

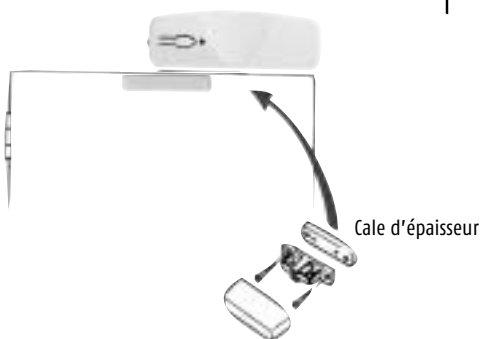
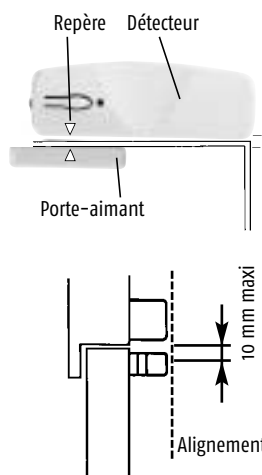
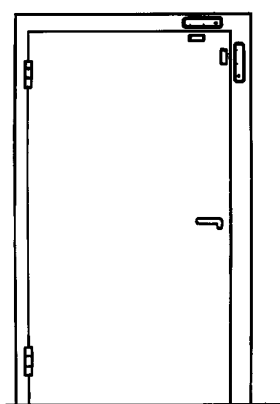
6 - Si votre installation téléphonique est dotée d'un micro-standard (PABX), le transmetteur doit être impérativement raccordé en amont de ce dernier afin de pouvoir fonctionner après une coupure secteur.



Installation sur un mur



Installation en angle



2. LES DÉTECTEURS DE MOUVEMENT

Conseils :

- Ne pas installer ce type de détecteur dans les pièces où sont présents des animaux domestiques (chien, chat, rongeur) : privilégier dans ce cas les détecteurs d'ouverture. Pour les chiens, privilégier le détecteur de mouvement pour habitat avec chien.
- Dans une pièce rectangulaire ou carrée, de même que dans un couloir, l'emplacement en coin est le plus efficace.
- Le détecteur de mouvement est sensible aux courants d'air. Fermer systématiquement les fenêtres avant de mettre votre système sous surveillance.
- Ne jamais orienter le détecteur de mouvement directement sur une fenêtre, vers une source de chaleur (radiateur, convecteur ou cheminée) ou dans une véranda pour éviter tout déclenchement intempestif. Ne jamais installer le détecteur de mouvement au-dessus d'une source de chauffage.

Fixation :

- Dévisser la vis située à la base du détecteur.
- Exercer une pression sur le clip situé à la base du détecteur pour séparer la face avant du fond.
- Fixer impérativement le détecteur de mouvement sur un mur ou dans un angle, en vous servant des trous de fixation à éviter avec un tournevis comme gabarit de perçage, à **2,30 mètres du sol** (pour un balayage optimum de la zone à surveiller) quelle que soit la hauteur des murs.
- Connecter **3 piles alcalines LR03 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et -** (autonomie assignée : 2 ans).
- Refermer le détecteur en venant clipper le boîtier sur la partie arrière.
- Revisser la vis située à la base du détecteur.

3. LE DÉTECTEUR D'OUVERTURE (blanc ou marron)

Le fixer sur les ouvertures (portes, fenêtres, Velux,...) soit horizontalement, soit verticalement du côté ouvrant (à l'opposé des gonds).

Nota :

- 1 - De préférence, fixer le détecteur d'ouverture sur le montant plutôt que sur la partie ouvrante. Bien veiller à ce qu'il n'y ait pas de risque de choc du détecteur contre un mur.
- 2 - Le détecteur et son porte-aimant doivent être disposés avec un **parfait alignement des 2 repères**, avec une **distance maximale de 10 mm entre les deux éléments**. Utiliser une ou plusieurs cales d'épaisseur fournies dans l'emballage pour effectuer le réajustement.

- Dévisser la vis située sur le côté gauche.
- Séparer le capot du fond.
- Fixer la partie arrière du détecteur à l'emplacement choisi en utilisant les vis fournies (et les chevilles si nécessaire). Ne pas trop forcer pour éviter de tordre la pièce plastique.
- Connecter **2 piles alcalines neuves LR03 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et -** (autonomie assignée : 2 ans).
- Refermer le détecteur en venant clipper le capot sur la partie arrière. Visser la vis sur le côté.
- Démonter le porte-aimant. Fixer son support (avec ou sans cale d'épaisseur) sur la partie ouvrante, en veillant à bien ajuster le repère de l'aimant avec le repère du détecteur.
- Refermer le porte-aimant.

4. - LE CLAVIER D'INFORMATIONS AVEC ECRAN LCD

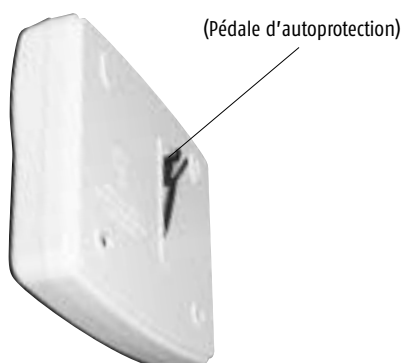
Il doit être impérativement fixé au mur.

Prévoir un dégagement suffisant en bas du clavier pour permettre de le rouvrir lors du changement des piles.

Éviter de fixer le clavier sur une surface métallique. Il est impératif d'installer le clavier à l'intérieur de l'habitat près de l'accès principal (porte d'entrée ou garage).

Pour un usage familial, penser à disposer le clavier à une hauteur accessible à tous, à environ 1,50 mètre du sol.

- Ouvrir le clavier en dévissant les 2 vis situées à la base pour séparer le capot et le fond.
- Positionner le fond du clavier au mur **sur une surface lisse** en vous aidant des trous comme gabarit de perçage.
- Fixer le fond à l'aide des vis fournies, en vous assurant que la pédale d'autoprotection est bien enfoncée.
- Connecter **4 piles alcalines LR6 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et -** (autonomie assignée : 2 ans).
- Accrocher la face avant du clavier sur les ergots en haut du socle et fermer le clavier à l'aide des 2 vis dans les orifices à la base du clavier.



5. LE CLAVIER D'INFORMATIONS / LE CLAVIER MURAL

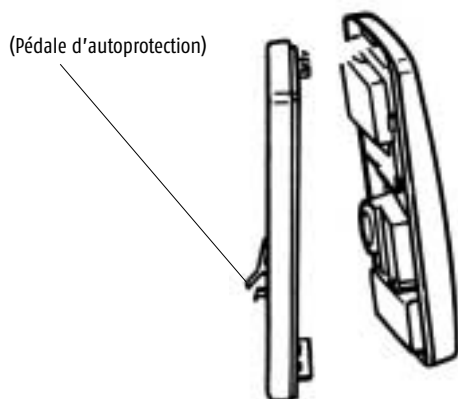
Il doit être impérativement fixé au mur.

Prévoir un dégagement suffisant en bas du clavier pour permettre de le rouvrir lors du changement des piles.

Éviter de fixer le clavier sur une surface métallique. Il est impératif d'installer le clavier à l'intérieur de l'habitat près de la porte d'entrée (accès principal ou garage).

Pour un usage familial, penser à disposer le clavier à une hauteur accessible à tous, à environ 1,50 mètre du sol.

- Se munir d'une pointe ou d'un tournevis et exercer une pression dans l'orifice situé à la base du clavier. Séparer les 2 coques en tirant sur la face avant pour libérer le clip.
- Positionner le fond du clavier au mur **sur une surface lisse** en vous aidant des trous comme gabarit de perçage.
- Fixer le fond à l'aide des vis fournies, en vous assurant que la pédale d'autoprotection est bien en place.
- Connecter **4 piles alcalines LR03 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et -** (autonomie assignée : 2 ans).
- Accrocher la face avant du clavier sur les 3 ergots en haut du socle et appuyer fermement sur la base.



6. LE DÉTECTEUR D'OUVERTURE ET DE BRIS DE VITRE (blanc ou marron)

• Fixer ce détecteur à l'intérieur de votre habitation sur les ouvertures (fenêtres, Velux,...) soit horizontalement, soit verticalement du côté ouvrant (à l'opposé des charnières).

• Dévisser la vis située sur le côté gauche.

• Séparer le capot du fond.

• Fixer le détecteur sur la partie **mobile** de la fenêtre en veillant à ce qu'il n'y ait pas de risque de choc du détecteur lorsque la fenêtre est grande ouverte.



- Coller la sonde de bris de vitre dans un coin de la fenêtre à 2,5 cm de l'angle à l'aide de son adhésif double face sur une vitre propre et sèche à une température idéale comprise entre 21 °C et 35 °C. Appuyer fermement sur la sonde de bris de vitre pour assurer un collage efficace.
- Connecter **2 piles alcalines LR03 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et -** (autonomie assignée : 2 ans).
- Refermer le détecteur en venant positionner le capot sur la partie arrière. Visser la vis sur le côté.
- Le détecteur et son porte-aimant doivent être disposés avec un parfait alignement entre le repère placé à la base du détecteur et le repère placé sur l'aimant avec une distance maximale de 10 mm entre les deux éléments. Utiliser une ou plusieurs cales d'épaisseur fournies dans l'emballage pour effectuer le réajustement.
- Démontez le porte-aimant. Fixer son support (avec ou sans cale d'épaisseur) sur la partie fixe de la fenêtre, en veillant à bien ajuster le repère de l'aimant avec le repère du détecteur.
- Clipper le capot sur le porte-aimant.

Nota : il est indispensable de fixer l'aimant, même en cas d'utilisation du détecteur de bris de vitres seul.

7. LE DÉTECTEUR AUDIOSONIQUE DE BRIS DE VITRES

- Fixer ce détecteur à l'intérieur de votre habitation dans la pièce dont les vitres (en façade sur un mur extérieur) sont à protéger (dimensions minimum : 30 cm x 30 cm) éloigné d'au moins 1,20 m de sources de perturbations sonores telles que télévision, enceintes acoustiques, tuyau d'évacuation, portes, et à au moins 1 m de tout vitrage à protéger.

Le bris de vitre sera détecté dans un rayon de :

- 6 m pour des vitres en verre ordinaire ou en double vitrage (2,4 à 6 mm d'épaisseur).
- 5 m pour des vitres en verre trempé ou feuilleté (3,2 à 6,4 mm), ou tout autre type de vitre.

- Exercer une pression sur la base du capot pour séparer le capot du fond.
- Sortir le boîtier intérieur du fond et dévisser la vis située sur son côté gauche.
- Connecter un jeu de **2 piles alcalines neuves LR03 de même marque en respectant bien les polarités + et -** (autonomie assignée : 2 ans).
- Refermer le capot du boîtier intérieur, remettre la vis sur le côté gauche et repositionner le boîtier intérieur dans le détecteur.
- Fixer le détecteur sur le mur adjacent ou opposé aux vitres à protéger à environ 2 m du sol en se servant des trous au fond du boîtier comme gabarit de perçage.
- Ne pas refermer le capot du détecteur audiosonique de façon à procéder à son initialisation.

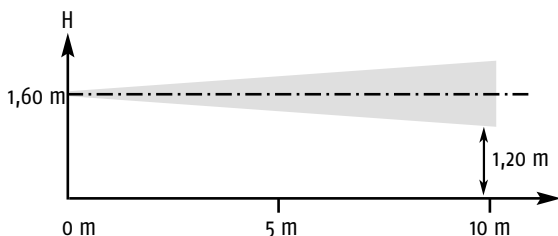
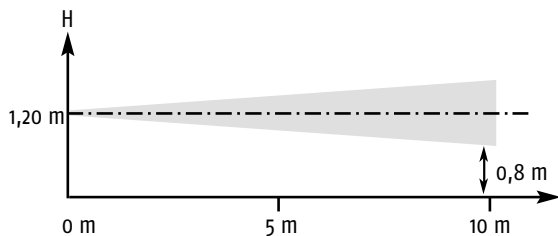
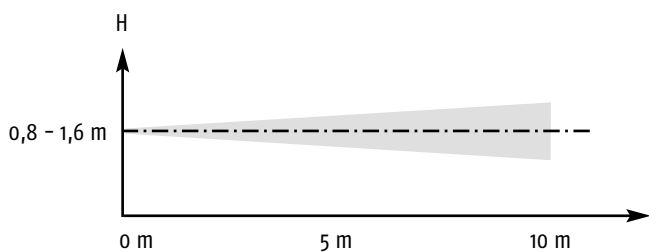
Nota : ne pas placer le détecteur audiosonique sur le même mur que les vitres à protéger.



8. LE DETECTEUR DE MOUVEMENT POUR HABITAT AVEC CHIEN

Conseils :

- Du fait de son grand angle de détection (140°), privilégier l'installation sur un mur. Pour autant, l'installation en angle est tout à fait possible.
- Le détecteur de mouvement pour habitat avec chien est sensible aux courants d'air. Fermer systématiquement les fenêtres avant de mettre votre système sous surveillance.
- Ne jamais orienter le détecteur de mouvement pour habitat avec chien directement sur une fenêtre, vers une source de chaleur (radiateur, convecteur ou cheminée) ou dans une véranda pour éviter tout déclenchement intempestif.
- Ne jamais installer le détecteur de mouvement pour habitat avec chien au-dessus d'une source de chauffage.



Fixation :

- Dévisser la vis située à la base du détecteur
- Exercer une pression sur le clip situé à la base du détecteur pour séparer la face avant du fond.
- Fixer impérativement le détecteur de mouvement pour habitat avec chien sur un mur droit (ou dans un angle), en vous servant des trous de fixation, à éviter avec un tournevis, comme gabarit de perçage, à **1,20 m du sol**.

Attention ! Fixé à 1,20 m du sol, la hauteur de non-détection du chien ne sera plus que de 80 cm à 10 mètres.

En cas de besoin d'une hauteur de non-détection du chien plus importante, il est possible de fixer le détecteur jusqu'à 1,60 m du sol : dans ce cas, la hauteur de non-détection du chien atteindra 1,20 m à 10 mètres (voir représentation des faisceaux ci-contre)

IMPORTANT ! La protection de son habitat avec un tel détecteur suppose que l'animal ne saute pas sur les meubles et ne croise pas le faisceau représenté ci-contre au risque d'un déclenchement intempestif.

Mise en place des piles :

- Connecter les **3 piles alcalines LRO3 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et -** (autonomie assignée : 2 ans).
- Refermer le détecteur en venant clipper le boîtier sur la partie arrière.
- Revisser la vis située à la base du détecteur.

9. LE DETECTEUR POUR VOLET ROULANT

Le détecteur pour volet roulant est conçu pour être installé à l'intérieur du caisson du volet et à l'intérieur de l'habitat.

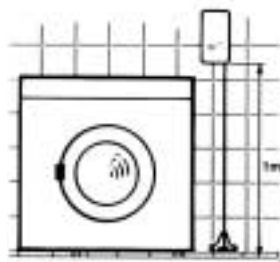
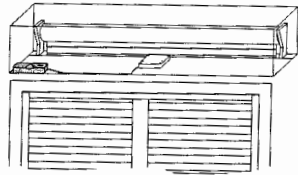
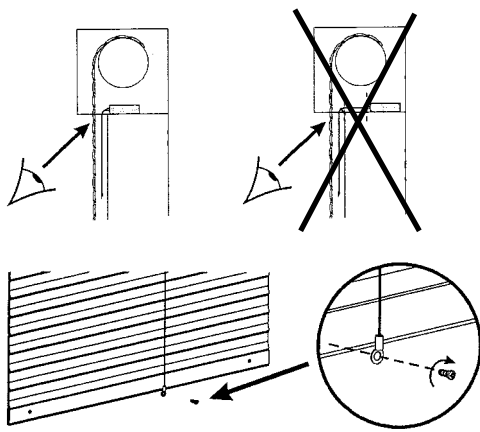
Le module carré renfermant la poulie doit être placé au centre du caisson, pour éviter que le cordon ne se coince dans la glissière du volet roulant.

Le cylindre de sortie en laiton du cordon doit être placé le plus près possible de l'ouverture du caisson pour éviter tout risque de cisaillement.

L'extrémité du cordon doit être fixée par une vis à travers l'œillet sur la dernière lame du volet.

Il est conseillé de déporter la partie électronique sur un mur, grâce au câble de 1 m, afin d'éviter de la fixer sur une partie métallique ce qui limiterait la bonne propagation des ondes radio.





Fixation :

- Fixer le module carré, à l'aide d'au moins 3 des 4 vis fournies, à plat de façon à libérer la course du cordon sans risque de cisaillement de celui-ci.
- Sur la partie électronique :
 - Dévisser la vis située sur le côté gauche.
 - Séparer le capot du fond.
 - Fixer la partie arrière à l'emplacement choisi en utilisant les vis et chevilles fournies. Ne pas trop forcer pour éviter de tordre la pièce plastique.
 - Connecter les **2 piles alcalines LR03 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et -**.
- Si nécessaire coller ou fixer le cordon de 1 m à l'aide d'un adhésif pour éviter qu'il ne vienne gêner la course du volet roulant.

10. LA SIRENE EXTÉRIURE / LA SIRENE EXTÉRIURE AVEC FLASH

De préférence disposer la sirène extérieure/sirène extérieure avec flash dans un endroit difficile d'accès pour les cambrioleurs, si possible éloigné d'éléments métalliques qui peuvent limiter la propagation des ondes radio. Bien veiller à positionner la sirène extérieure de façon à ce que la source sonore et le flash soient dirigés vers le voisinage. La sirène extérieure/ sirène extérieure avec flash doit être installée à une **distance minimum d'au moins 3 mètres de la centrale/transmetteur et de la sirène d'intérieur**.

La sirène extérieure/sirène extérieure avec flash est protégée contre les projections d'eau et le ruissellement. La sirène est d'une puissance de 106 dB +/- 3 dB. Choisir un endroit abrité.

- Dévisser les 4 vis du capot et l'enlever.
- Retirer la cale en plastique qui isole les piles.

Autonomie assignée :

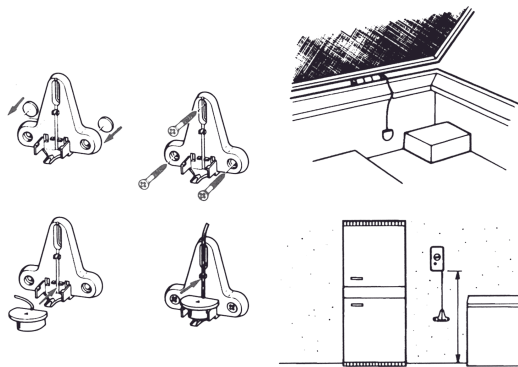
- 18 mois avec 75 déclenchements de 2 minutes.
- 24 mois avec 10 déclenchements de 2 minutes.
- Positionner le fond de la sirène **sur une surface lisse** en vous aidant du gabarit de perçage livré avec la sirène extérieure, **en positionnant impérativement le haut-parleur en bas à droite**.
- Fixer impérativement la sirène au mur à l'aide des 3 vis.
- **Ne pas fixer le capot sur la sirène de façon à procéder à son initialisation en étape suivante.**

11. LE DÉTECTEUR DE PRÉSENCE D'EAU

A disposer près d'une zone à risques (sous un évier, une machine à laver, une citerne, une cave, un garage, ...).

- Fixer le support de la sonde au mur et au ras du sol à l'aide des pastilles adhésives ou des vis fournies.
- Glisser la sonde entre les pattes du support jusqu'à l'obtention d'un déclic et engager le fil dans les ergots.
- Exercer une pression sur la languette d'ouverture pour séparer le capot du fond.
- Connecter **la pile alcaline de 9 Volts type 6LR61 livrée dans la boîte** et la positionner dans son logement (autonomie assignée : 2 ans).
- Fixer le boîtier du détecteur contre le mur à environ 1 mètre du sol à l'aide des pastilles adhésives ou des vis fournies.
- Refermer le capot en le clipant.

ATTENTION : Ne jamais poser le détecteur au sol ou sur une paroi métallique.



12. LE DÉTECTEUR DE TEMPÉRATURE RÉGLABLE

- Exercer une pression sur la languette d'ouverture pour séparer le capot du fond.
- Connecter la **pile alcaline de 9 Volts type 6LR61 livrée dans la boîte** et la positionner dans son logement (autonomie assignée : 2 ans).

Dans le cas d'un congélateur ou réfrigérateur :

- Mettre la sonde au centre de l'appareil et faire sortir le fil près d'une charnière.
- Fixer le détecteur contre le mur à 1 m du sol à l'aide des pastilles adhésives ou des vis fournies.
- Refermer le capot en le cliquant.

Dans le cas d'une pièce :

- Fixer le support de la sonde au mur à mi-hauteur à l'aide des pastilles adhésives ou vis fournies.
- Glisser la sonde entre les pattes du support jusqu'à l'obtention d'un déclic et engager le fil dans les ergots.
- Fixer le détecteur contre le mur à 1 m du sol à l'aide des pastilles adhésives ou des vis fournies.
- Refermer le capot en le cliquant.

ATTENTION : Ne jamais poser le détecteur au sol ou sur une paroi métallique.

13. LE DÉTECTEUR DE FUMÉE

Emplacements recommandés :

Pour une protection optimum :

- Placer un détecteur dans chaque pièce, en évitant les emplacements contre-indiqués (voir ci-après).

Pour une protection de base :

- Placer un détecteur à chaque étage.
- Placer un détecteur à proximité des zones de couchage (par exemple, dans le couloir conduisant aux chambres ; en cas de long couloir supérieur à 10 mètres, placer un détecteur à chaque extrémité).
- Placer un détecteur dans chaque chambre à coucher occupée par un fumeur.

Emplacement du détecteur dans la pièce :

Le détecteur doit être fixé de préférence au plafond au centre de la pièce sinon :

- A plus de 20 cm de tout obstacle (mur, cloison, poutre, etc...).
- A plus de 60 cm de tout angle de la pièce.

En cas d'impossibilité, fixer le détecteur sur le mur :

- A une distance comprise entre 15 et 25 cm du plafond.
- A plus de 60 cm de tout angle de la pièce.

Eviter de fixer le détecteur sur une surface métallique. En cas de plafond pointu, incliné, en forme de berceau ou du style cathédrale, installer le détecteur à une distance horizontale comprise entre 20 cm et 90 cm de la verticale passant par le point le plus haut.

Cas des mobile homes :

- Pour les mobile homes récents, conçus avec une bonne isolation thermique, installer les détecteurs au plafond.
- Pour les mobile homes mal isolés, une barrière thermique peut se former au plafond ; il est dans ce cas préférable d'installer le détecteur sur le mur.

Emplacements contre-indiqués :

Ne pas installer le détecteur :

- A moins de 1 mètre des bouches de chauffage, de refroidissement ou d'aération. La fumée pourrait être éloignée ou diluée.



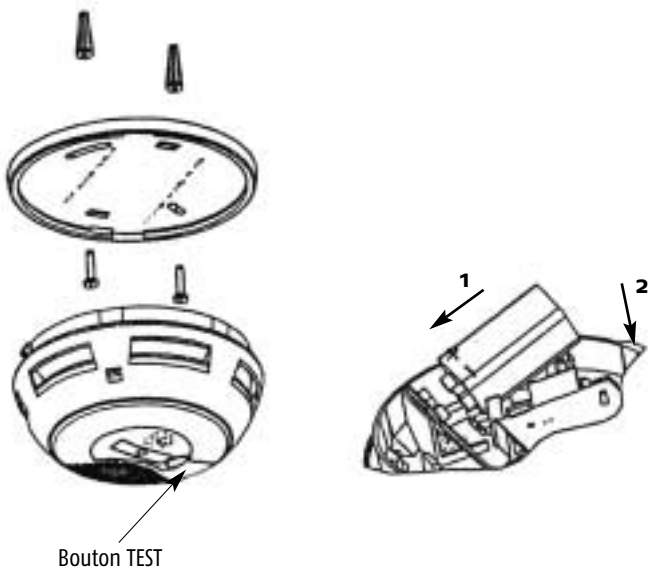
- Dans un endroit où la température risque de descendre sous 0 °C ou monter au dessus de + 50 °C (risque de mauvais fonctionnement du détecteur).
- Dans un local où il y a un risque de condensation. Les salles de bains et buanderies sont à proscrire.
- Là où les fumées peuvent se dégager (cuisine, ou garage peu ventilé) et générer des alarmes indésirables.
- Dans un endroit trop poussiéreux.

Installation du détecteur :

Maintenant que vous avez lu les paragraphes précédents, vous êtes prêt à installer votre détecteur de fumée :

- Retirer la semelle du détecteur en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placer la semelle à l'emplacement prévu et marquer au crayon l'emplacement des 2 trous de fixation.
- Utiliser les 2 vis de fixation et chevilles fournies (perçage mèche Ø 5 mm).
- Fixer solidement la semelle.
- Connecter correctement la **pile alcaline de 9 Volts livrée dans le produit en respectant bien les polarités + et -**.
- Fixer le détecteur sur la semelle en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au verrouillage.

Nota : le détecteur de fumée est muni d'un dispositif de sécurité qui empêche son verrouillage sans la pile.



14. LA SIRENE D'INTÉRIEUR

Elle intègre une sirène de 115 dB +/- 3 dB.

Température d'utilisation : de - 10 °C à + 55 °C.

Son usage en extérieur est interdit.

Placer la sirène d'intérieur dans un endroit discret et difficile d'accès pour les cambrioleurs (ex : dessus d'armoire, haut d'une cage d'escalier,...). Elle doit être installée à une **distance minimum d'au moins 3 mètres du transmetteur téléphonique**.

- Ouvrir la sirène d'intérieur en dévissant les 2 vis situées à la base pour séparer le capot et le fond.
- Positionner le fond de la sirène d'intérieur au mur **sur une surface lisse**.
- En vous aidant des trous de fixation comme gabarit de perçage, fixer le fond de la sirène d'intérieur au mur. Veiller à bien laisser un dégagement à la base de la sirène d'intérieur pour le passage du tournevis de façon à visser le capot supérieur sur le fond.
- Connecter **4 piles alcalines de 1,5 Volt type LR20 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et -** (autonomie assignée : 2 ans).
- Positionner le capot sur la sirène d'intérieur et le visser.

NOTA : dans le cas d'une sirène d'intérieur complémentaire, ne pas fixer son capot de façon à procéder son initialisation en étape suivante.



Initialisation d'éléments périphériques d'alarme supplémentaires

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT :

Pour que la centrale/transmetteur puisse fonctionner correctement, elle doit identifier le code transmis par radio de chacun des éléments périphériques lors de la mise en service : c'est l'**initialisation**.

Grâce à un principe de mémorisation numérique en fabrication, chaque élément périphérique est livré doté d'un **code radio personnalisé** qui permet de faciliter la mise en service du système (pas de configuration manuelle) et de vous différencier de votre voisin s'il utilise le même système d'alarme.

IMPORTANT ! Les 7 éléments du système PROTEXIOM 75 sont livrés déjà initialisés et prêts à l'emploi. Il est recommandé d'isoler les éléments du système déjà initialisés, livrés dans la boîte PROTEXIOM, des autres éléments périphériques pour ne pas les mélanger avec les détecteurs de mouvement, d'ouverture, télécommandes et claviers supplémentaires achetés en même temps et à initialiser.

Nota : si votre installation ne comporte que les 7 éléments figurant dans la boîte PROTEXIOM 75, passer directement au chapitre "Changement d'affectation de zone d'un détecteur d'intrusion" en page 26.

C'est uniquement au moyen de la télécommande déjà initialisée livrée dans la boîte PROTEXIOM 75, que vous pourrez initialiser tous les autres éléments de votre installation.

En effet, en maintenant appuyée pendant 10 secondes la touche OFF de la télécommande déjà initialisée (1 bip sonore retentit sur la centrale/transmetteur et sur la sirène), vous disposerez d'une durée de 2 minutes pendant laquelle les autres éléments pourront être initialisés.

1. INITIALISATION DES DÉTECTEURS D'INTRUSION (détecteur de mouvement, détecteur d'ouverture) SUPPLÉMENTAIRES

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande initialisée, **livrée dans le système PROTEXIOM**, jusqu'au 2^{ème} bip sonore.
- Vous disposez de 2 minutes pour appuyer sur la touche en façade du (des) détecteur(s) à initialiser (maximum 8 détecteurs par tranche de 2 minutes) : 1 bip sonore retentit validant l'opération.

Nota : passé le délai de 2 minutes, vous sortez du mode initialisation ; maintenir de nouveau appuyée la touche OFF de la télécommande jusqu'au 2^{ème} bip sonore pour pouvoir de nouveau initialiser le(s) détecteur(s) restant(s).

2. INITIALISATION DES AUTRES TÉLÉCOMMANDES

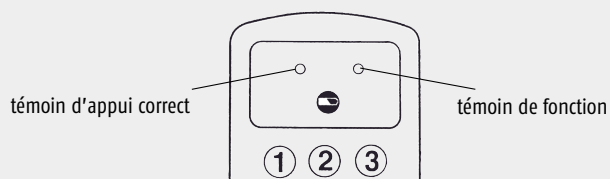
- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande déjà initialisée, **livrée dans le système PROTEXIOM**, jusqu'au 2^{ème} bip sonore.
- Vous disposez de 2 minutes pour appuyer sur la touche OFF de la(des) télécommande(s) à initialiser jusqu'à l'obtention d'un bip sonore.

3. INITIALISATION D'UN CLAVIER MURAL OU D'UN CLAVIER D'INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRE

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande déjà initialisée, **livrée dans le système PROTEXIOM**, jusqu'au 2^{ème} bip sonore.
- Vous disposez de 2 minutes pour composer un code d'accès confidentiel à 4 chiffres compris entre 0000 et 9999 et appuyer sur la touche OFF du clavier jusqu'à l'obtention d'un bip sonore : le clavier est initialisé.

Nota :

1- chaque appui correct sur une touche du clavier entraîne 1 bip sonore sur le clavier et allume le voyant rouge en haut et à gauche du clavier mural. L'appui sur une touche ON ou OFF valide la fonction et allume le voyant rouge en haut à droite sur le clavier mural.



2- en cas d'erreur lors de l'exécution du code, ouvrir le clavier, enlever les piles, attendre 15 secondes, remettre les piles, refermer le clavier et recommencer l'initialisation comme indiqué précédemment.

4. INITIALISATION D'UN CLAVIER LCD SUPPLÉMENTAIRE

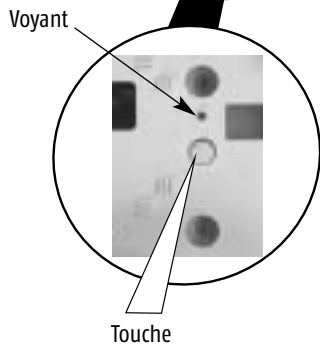
- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande **livrée dans le système PROTEXIOM**, jusqu'au 2^{ème} bip sonore.
- Vous disposez de 2 minutes pour appuyer sur la touche OFF du clavier LCD pendant environ 10 secondes jusqu'à l'obtention d'un bip sonore sur la centrale/transmetteur : le clavier LCD supplémentaire est initialisé.

Nota : chaque appui correct sur une touche du clavier LCD entraîne 1 bip sonore sur le clavier LCD.

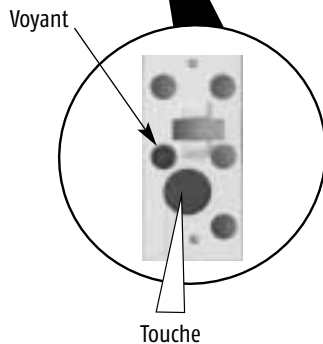
5. INITIALISATION D'UNE SIRÈNE SUPPLÉMENTAIRE (D'INTÉRIEUR OU EXTÉRIEURE)

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande **livrée dans le système PROTEXIOM**, jusqu'au 2^{ème} bip sonore.
- Appuyer 1 fois sur la touche à l'intérieur de la sirène : 1 bip sonore retentit validant l'opération.

Sirène extérieure ou
sirène extérieure avec flash



Sirène d'intérieur



Personnalisation du bip sonore d'acquiescement sur les sirènes d'intérieur ou extérieures :

Lors de la mise en marche/arrêt de l'alarme, un bip sonore retentit sur les sirènes pour valider l'opération. Le réglage peut être différent sur chaque sirène.

Les sirènes sont livrées dans la configuration "avec bip sonore d'acquiescement".

Pour supprimer les bips sonores d'acquiescement :

Appuyer sur la touche à l'intérieur de la sirène pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

Pour remettre les bips sonores d'acquiescement :

Appuyer sur la touche à l'intérieur de la sirène pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant s'éteigne et qu'un bip sonore retentisse.

- Appuyer 1 fois sur la touche OFF de la télécommande : vous disposez de 2 minutes pour positionner le capot sur la sirène et le visser.

6. LE DÉTECTEUR AUDIOSONIQUE DE BRIS DE VITRES

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande initialisée, **livrée dans le système PROTEXIOM**, jusqu'au 2^{ème} bip sonore.
- Vous disposez de 2 minutes pour appuyer sur la touche en façade du boîtier à l'intérieur du détecteur audiosonique à initialiser : 1 bip sonore retentit validant l'opération.
- Clipper le capot sur le fond.

7. LE DETECTEUR DE MOUVEMENT POUR HABITAT AVEC CHIEN

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande **livrée avec votre système PROTEXIOM**, jusqu'au 2^{ème} bip sonore.
- Vous disposez de 2 minutes pour appuyer sur la touche en façade du détecteur à initialiser : 1 bip sonore retentit validant l'opération.

8. LE DETECTEUR POUR VOLET ROULANT

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande **livrée avec votre système PROTEXIOM**, jusqu'au 2^{ème} bip sonore.
- Vous disposez de 2 minutes pour appuyer sur la touche en façade du boîtier (renfermant l'électronique) à initialiser : 1 bip sonore retentit validant l'opération.

9. LES DÉTECTEURS DE PRÉSENCE D'EAU ET DE TEMPÉRATURE

- Mettre le commutateur latéral du détecteur en position ON.
- Sur la télécommande déjà initialisée, **livrée dans le système PROTEXIOM**, maintenir appuyée la touche OFF jusqu'au 2^{ème} bip sonore.
- Vous disposez alors de 2 minutes pour appuyer sur la touche TEST en façade du détecteur à initialiser : 1 bip sonore retentit validant l'opération.

10. LE DÉTECTEUR DE FUMÉE

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande **livrée avec votre système PROTEXIOM**, jusqu'au 2^{ème} bip sonore.
- Vous disposez de 2 minutes pour appuyer sur le bouton TEST en façade du détecteur de fumée à initialiser : 1 bip sonore retentit validant l'opération.

L'OPÉRATION D'INITIALISATION DES ÉLÉMENTS PÉRIPHÉRIQUES D'ALARME SUPPLÉMENTAIRES AVEC VOTRE SYSTÈME PROTEXIOM 75 EST MAINTENANT TERMINÉE.

Initialisation d'un automatisme Somfy ou d'un récepteur Somfy

Le clavier LCD vous permet, grâce aux touches **F1** (Fonction 1) et **F2** (Fonction 2) de commander :

- une motorisation de porte de garage Somfy
- une motorisation de portail Somfy
- un récepteur d'éclairage Somfy (433 NL 2000 W) ou séquentiel Somfy (433 NL 750 W ou 433 NL 400 W) en mode 1 bouton

Lors de la commande, ces derniers devront être visibles depuis le clavier LCD.

Nota : pour mener à bien l'initialisation d'un automatisme ou d'un récepteur Somfy sur le clavier LCD, nous vous recommandons de vous procurer sa notice.

1. INITIALISATION D'UNE MOTORISATION DE GARAGE

- Appuyer 1 fois sur la touche **OFF** de la **télécommande livrée avec le système PROTEXIOM** (pour neutraliser l'autosurveillance).
- Dévisser les 2 vis à la base de la centrale/transmetteur et retirer le capot.
- Appuyer sur la touche **F1** ou **F2** du clavier LCD : le voyant de l'automatisme clignote régulièrement et rapidement.
- Appuyer sur la touche mémorisation de l'automatisme pendant environ 2 secondes : la mémorisation est terminée.

2. INITIALISATION D'UNE MOTORISATION DE PORTAIL

- Appuyer 1 fois sur la touche **OFF** de la **télécommande livrée avec le système PROTEXIOM** (pour neutraliser

l'autosurveillance).

- Dévisser les 2 vis à la base de la centrale/transmetteur et retirer le capot.
- Appuyer sur la touche **F1** ou **F2** du clavier LCD : le voyant **V4** de l'automatisme clignote régulièrement et rapidement.
- Appuyer sur la touche **B4**, le voyant **V4** devient fixe, et maintenir l'appui jusqu'à ce que le voyant **V4** clignote : la mémorisation est terminée.

3. INITIALISATION D'UN RECEPTEUR D'ECLAIRAGE OU SEQUENTIEL EN MODE 1 BOUTON

- Appuyer sur la touche **PR** du récepteur jusqu'à ce que le voyant **LR** s'allume.
- Appuyer sur la touche **F1** ou **F2** du clavier LCD.
- Le voyant s'éteint dès que la mémorisation est effectuée.

Nota : il n'est pas possible de reconnaître un récepteur d'éclairage de 500 W.

4. CONSIGNES DE SECURITE

Les automatismes SOMFY sont intrinsèquement munis d'un dispositif de détection d'obstacle à limitation de force. Cependant les portes de garage, portails ou produits similaires commandés par les touches F1 ou F2 devront être équipés d'un jeu de cellules photo-électriques certifié.

Changement d'affectation de zone d'un détecteur d'intrusion

Vous pouvez à tout moment modifier l'affectation d'un détecteur d'intrusion (détecteur de mouvement, détecteur d'ouverture) d'une zone à une autre (réaménagement de l'habitat, déménagement,...).

- Appuyer 1 fois sur la touche **OFF** de la télécommande, **livrée dans le système PROTEXIOM**, pour neutraliser pendant 2 minutes l'autoprotection liée à l'ouverture du détecteur.

- Dévisser la vis, ouvrir le détecteur et changer de place le(s) commutateur(s) 1 et 2 selon votre nouveau choix (voir page 15).
- Refermer le détecteur et revisser la vis.

Nota : en cas de dépassement des 2 minutes et de déclenchement de l'alarme, appuyer de nouveau 1 fois sur la touche **OFF** de la télécommande pour relancer un cycle de 2 minutes de neutralisation de l'autoprotection à l'ouverture.

Tests de fonctionnement

1. TEST DE LIAISONS RADIO ENTRE LES DÉTECTEURS D'INTRUSION, LE TRANSMETTEUR ET LA (LES) SIRENE(S)

- Appuyer une fois sur la touche en façade du détecteur à tester : 1 bip sonore retentit sur le transmetteur et sur la sirène si la transmission est bonne.

2. TEST DE FONCTIONNEMENT D'UN DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

- Appuyer une fois sur la touche en façade du détecteur de mouvement à tester pour enclencher une période de test de 2 minutes : 1 bip sonore retentit sur le transmetteur et sur la sirène si la transmission est bonne et le voyant rouge du détecteur de mouvement s'allume lorsque vous vous déplacez dans le champ de rayonnement du détecteur.

Passées ces 2 minutes, le voyant rouge ne s'allume plus quand on passe devant le détecteur. Par contre, en appuyant sur la touche en façade du détecteur, il est possible de renouveler l'essai.

Attention ! Lors d'une première mise en marche réelle, il faut impérativement laisser la pièce vide au moins 2 minutes avant de simuler une intrusion pour vérifier le bon fonctionnement du détecteur.

3. TEST DE LA ZONE DE COUVERTURE DE LA TÉLÉCOMMANDE PORTE-CLEFS (et de toute autre télécommande)

Il est nécessaire de vérifier la zone de couverture de la télécommande porte-clefs, livrée avec le système PROTEXIOM 75, avec le transmetteur depuis l'(les) accès de votre habitat et à l'extérieur de celui-ci (depuis la cour, le parking, le garage,...).

- Appuyer une fois sur la touche **OFF** de la télécommande porte-clefs : un bip sonore doit retentir sur le transmetteur et chaque sirène de l'installation à chaque appui sur la touche **OFF**.

Procéder de la même façon pour toute autre télécommande.

4. TEST DE FONCTIONNEMENT D'UN DÉTECTEUR D'OUVERTURE

- Appuyer une fois sur la touche en façade du détecteur d'ouverture à tester pour enclencher une période de test de 2 minutes : 1 bip sonore retentit sur le transmetteur et sur la sirène si la transmission est bonne et le voyant rouge du détecteur d'ouverture s'allume brièvement à chaque ouverture et fermeture de la porte ou de la fenêtre protégée.

5. TEST DE FONCTIONNEMENT DU CLAVIER LCD

- Appuyer sur la touche **OFF** du clavier LCD.
- Composer le code usine **1111** : 1 bip sonore retentit sur le transmetteur et sur la sirène si la transmission est bonne.

6. TEST DE FONCTIONNEMENT DU CLAVIER MURAL ET DU CLAVIER D'INFORMATIONS

- Composer le code **1234** et appuyer sur la touche **OFF** du clavier : 1 bip sonore retentit sur le transmetteur et sur la sirène.

7. TEST DE FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR DE PRÉSENCE D'EAU

- Mettre le commutateur latéral du détecteur en position **ON**.
- Verser de l'eau entre les deux électrodes de la sonde.
- Le détecteur sonne.
- La sirène d'intérieur sonne de façon atténuée pendant 2 minutes.

Pour arrêter l'alarme :

- Sur la télécommande, appuyer une fois sur la touche **OFF**.
- Sur le détecteur, mettre le commutateur latéral en position **OFF**.

8. TEST DE FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR DE TEMPÉRATURE

- Mettre le commutateur latéral du détecteur en position **ON**.
- Modifier la consigne de température à l'aide du bouton rotatif en façade du détecteur.

- Le détecteur sonne.
- La sirène d'intérieur sonne de façon atténuée pendant 2 minutes.

Pour arrêter l'alarme :

- Sur la télécommande, appuyer une fois sur la touche **OFF**.
- Sur le détecteur, mettre le commutateur latéral en position **OFF**.

9. TEST DE FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR DE FUMÉE

En fonctionnement normal, le détecteur de fumée émet un flash lumineux rouge, une fois par minute. Vous devez contrôler le fonctionnement intégral de votre détecteur une fois par mois ou après chaque changement de pile, en appuyant sur le bouton "TEST" situé sur le capot :

- Le voyant du détecteur de fumée clignote.
- Au bout d'une dizaine de secondes, l'alarme émet un son aigu et la sirène de la centrale émet un bip sonore.
- Le relâchement du bouton entraîne l'arrêt immédiat de l'alarme.

Pensez à familiariser les occupants de votre logement au son du détecteur de fumée et habituez-les à évacuer la maison lorsqu'ils l'entendent.

Nota :

- 1- Tenez-vous à une distance raisonnable du détecteur (bras tendu) pour protéger votre ouïe du son très puissant.
- 2- Ne tentez pas de provoquer une alarme par d'autres moyens (utilisation de briquet, etc...) ; vous pourriez endommager le détecteur ou, pire, créer un début d'incendie.

Limites du détecteur de fumée :

Le détecteur de fumée est un appareil permettant d'avertir rapidement un début d'incendie à un coût raisonnable ; toutefois les incendies résidentiels débutent de différentes façons, et sont souvent imprévisibles.

Le détecteur de fumée peut dans certains cas, ne pas avertir d'un feu si :

- La pile est faible ou d'un mauvais type.
- L'électronique est défectueuse, il faut la vérifier comme indiqué au paragraphe précédent.
- L'entretien n'est jamais fait.
- L'emplacement est mauvais (voir consignes au chapitre Installation).
- La fumée ne l'atteint pas. Le détecteur de fumée peut ne pas capter la fumée générée par un incendie situé à un autre étage ou de l'autre côté d'une porte.
- Il est trop éloigné. Bien qu'il dispose d'un son très puissant, le détecteur de fumée peut ne pas réveiller une personne au sommeil profond.

Pour une protection maximale, il est conseillé de placer un détecteur dans chaque chambre.

Fonction supervision

La centrale/transmetteur de votre système PROTEXIOM est équipée d'une fonction lui permettant de surveiller en permanence :

- la présence des éléments (sauf télécommandes)
- le bon fonctionnement de ceux-ci

- le niveau d'usure des piles de tous les détecteurs et sirènes initialisés : c'est la supervision ou Auto Control System.

Les informations liées à la supervision sont délivrées par les messages sur l'écran du clavier LCD.

Paramétrage du système

Le paramétrage de votre système s'effectue en 2 étapes :

- **en local**, à l'aide du clavier LCD
- **à distance**, à l'aide d'un téléphone portable ou bien d'un poste téléphonique fixe à l'extérieur de l'habitat.

Nota :

- 1 - Tous les paramètres du système sont accessibles et modifiables en local, à l'exception de l'annonce d'accueil qui ne peut être enregistrée qu'à distance.
- 2 - Il est impératif d'enregistrer une annonce d'accueil pour que le destinataire du message d'alarme puisse en identifier l'origine.

1^{ère} ÉTAPE : PARAMÉTRAGE DU SYSTÈME AVEC LE CLAVIER LCD

Pour accéder à toute fonction :

- Appuyer sur la touche ◀
→ le message "**Code ?**" s'affiche.
- Entrer le code installation + **Valid**
(code d'origine 2222, si vous ne l'avez pas personnalisé)

Nota :

- 1- Si le code est erroné, le message "**Ressaisir code**" s'affiche.
- 2- Au bout de 5 mauvais codes, le clavier se bloque pendant 3 minutes.
- 3- La touche **Clear** permet d'effacer le dernier caractère affiché, en cas d'erreur de saisie.
- 4- En cas de blocage, un appui de 5 secondes sur ◀ permet de sortir du menu.

Plan de déroulement des fonctions

Pour sélectionner un menu, appuyer sur une touche de 1 à 7 + Valid.

Pour sortir d'un menu, appuyer sur ◀

Pour aller d'un menu à un autre, utiliser les touches ▲ (montée) ou ▼ (descente)

Nota : sans appui sur une touche pendant 2 minutes, le clavier se met en mode veille.

- | | |
|---|------------------------------|
| ① - Code | ⑪ - Code accès 1 |
| | ⑫ - Code accès 2 |
| | ⑬ - Code accès 3 |
| | ⑭ - Code SOS |
| | ⑮ - Code SOS + Sirène |
| | ⑯ - Code Installation |
| ② - Date et heure | ⑳ - Date |
| | ㉑ - Heure |
| ③ - Numéro renvoi | ㉓ - Numéro renvoi 1 |
| | ㉔ - Numéro renvoi 2 |
| | ㉕ - Numéro renvoi 3 |
| | ㉖ - Numéro renvoi 4 |
| ④ - Boîte noire | ㉘ - Tous messages |
| | ㉙ - Mise en / hors |
| | ㉚ - Alarme |
| | ㉛ - Pile |
| | ㉜ - Modification |
| ⑤ - Table éléments | |
| ⑥ - Paramétrage | ⑥① - Niveau Bips |
| | ⑥② - Accès extérieur |
| | ⑥③ - ON direct |
| | ⑥④ - Niveau sirène |
| | ⑥⑤ - Détection de brouillage |
| | ⑥⑥ - Paramètres F1 |
| | ⑥⑦ - Paramètres F2 |
| | ⑥⑧ - Lien sur alarme |
| | ⑥⑨ - Version |
| | ⑥⑥① - F1 direct |
| | ⑥⑥② - Choix touche |
| | ⑥⑥③ - Protocole |
| | ⑥⑦① - F2 direct |
| | ⑥⑦② - Choix touche |
| | ⑥⑦③ - Protocole |
| ⑦ - Temporisations | ⑦① - Tempo. entrée |
| | ⑦② - Tempo. sortie |
| ⑧ - Télésurveillance (ACCÈS RÉSERVÉ AU TÉLÉSURVEILLEUR) | |

Pour valider une fonction, sélectionner votre choix ou entrer l'information demandée + Valid

1. MÉMORISATION D'UN CODE D'ACCÈS

Le menu "**1 Code**" permet de programmer les différents codes permettant l'accès au système.

Il est impératif de programmer des codes différents pour des fonctions différentes.

Les codes à 4 chiffres à mémoriser doivent être compris entre 0000 et 9999.

11 12 13

Les sous-menus "**11 Code accès 1**", "**12 Code accès 2**", "**13 Code accès 3**" permettent de donner un code spécifique à 3 utilisateurs distincts du système (parents, enfants, ouvrier, jardinier, femme de ménage, ...).

Ces codes d'accès permettent **uniquement** :

- la mise en marche (totale ou partielle) du système d'alarme
- l'arrêt du système d'alarme
- la lecture du journal des événements sur le système
- la commande d'un automatisme par les touches **F1** et/ou **F2**

Nota :

- 1 - le code accès 1 d'origine est **1111**
- 2 - pour annuler un code, appuyer sur **o + Valid**
- 3 - pour garantir la sécurité de votre système, il est indispensable de personnaliser le code accès 1

14 Le sous-menu "**14 Code SOS**", aussi appelé code sous la contrainte, permet d'entrer un code spécifique sur le clavier qui mettra en marche ou arrêtera le système d'alarme tout en envoyant un message "Alarme SOS" par téléphone aux destinataires mis en mémoire.

15 Le sous-menu "**15 Code SOS + Sirène**", également appelé code sous la contrainte, permet d'entrer un code spécifique sur le clavier qui mettra en marche ou arrêtera le système d'alarme, enverra un message "**Alarme SOS**" par téléphone aux destinataires mis en mémoire **et** déclenchera les sirènes de l'installation.

Nota : les codes "**SOS**" et "**SOS + Sirène**" ne sont accessibles qu'après l'appui sur la touche **OFF** (Arrêt du système).

16 Le sous-menu "**16 Code Installation**" permet de donner un code spécifique pour que le propriétaire paramètre son système (accès aux menus 1 à 7, voir page 29).

Nota :

- 1 - Le code Installation d'origine est **2222**.
- 2 - Pour garantir la sécurité de votre système, il est indispensable de personnaliser votre code Installation.
- 3 - Important : ne pas annuler le code Installation (par la procédure **o + Valid**) car vous ne pourriez plus accéder au menu Installation.
- 4 - En cas de perte du Code Installation personnalisé, se reporter au chapitre "**En cas de perte ou de vol de la télécommande**", page 43.

Personnalisation d'un code :

Exemple pour le sous-menu "**11 Code accès 1**" :

Affichage de **1111** sur l'écran du clavier

Pour modifier ce code, saisir un nouveau code à 4 chiffres + Valid :

Par exemple pour le code 1234, saisir **1234 + Valid**.

Procéder de la même façon pour personnaliser chaque code.

Notez ici vos codes personnalisés :

Code accès 1 :

Code accès 2 :

Code accès 3 :

Code SOS :

Code SOS + Sirène :

Code Installation :

2. MÉMORISATION DE LA DATE ET DE L'HEURE

Le menu "**2 Date et heure**" permet de programmer la date et l'heure du système.

21 Sous-menu "**21 Date**"

Exemple : pour entrer la date du 17/02/2003, saisir **17022003 + Valid**

22 Sous-menu "**22 Heure**"

Exemple : pour entrer l'heure 18h46, saisir **1846 + Valid**

Nota : Bien penser à changer l'heure lors du passage à l'heure d'été et d'hiver.

3. MÉMORISATION D'UN NUMÉRO DE RENVOI

Le menu "**3 Numéro de renvoi**" permet de programmer jusqu'à 4 numéros de téléphone de destinataires de messages d'alarme.

Saisir le numéro de téléphone (maxi 15 chiffres) + Valid.

Procéder de la même façon pour chaque numéro de téléphone à mémoriser

Nota :

- 1 - Il est recommandé d'effectuer un essai avec le(s) destinataire(s) du renvoi lors de la mise en service.
- 2 - Si l'alarme est arrêtée lors d'un essai de renvoi d'alarme, le transmetteur continuera l'envoi du message d'alarme en cours.
- 3 - Ne pas oublier de prévenir les personnes destinataires de renvoi de messages d'alarme et de leur dire de **bien écouter le message jusqu'au bout**. Ne pas oublier non plus de leur communiquer la marche à suivre (intervention, ...) après réception du message d'alarme.
- 4 - Il est interdit d'effectuer le renvoi d'un message d'alarme sur un centre de police, de gendarmerie ou les pompiers sans leur accord formel.
- 5 - En cas de renvoi d'alarme sur un téléphone portable il est **impératif** de mémoriser au moins un autre numéro de téléphone fixe pour assurer le renvoi.
- 6 - Sans numéro de téléphone mémorisé la fonction "**renvoi d'alarme**" ne sera pas opérationnelle.

4. BOÎTE NOIRE

Le menu "**4 Boîte noire**" permet de prendre connaissance des 100 derniers événements intervenus sur le système :

- mise en marche/arrêt du système d'alarme
- alarmes intervenues
- piles faibles
- modification d'initialisation

- 41 Le sous-menu "**41 Tous messages**" permet de prendre connaissance de tous les événements du système.
- 42 Le sous-menu "**42 Mise en / hors**" permet de prendre connaissance des horaires de mise en marche et d'arrêt du système.
- 43 Le sous-menu "**43 Alarme**" permet de prendre connaissance des alarmes intervenues sur le système.
- 44 Le sous-menu "**44 Pile**" permet de prendre connaissance des piles faibles sur les éléments du système (sauf télécommandes).
- 45 Le sous-menu "**45 Modification**" permet de prendre connaissance des modifications intervenues sur le système.

Détail de l'événement :

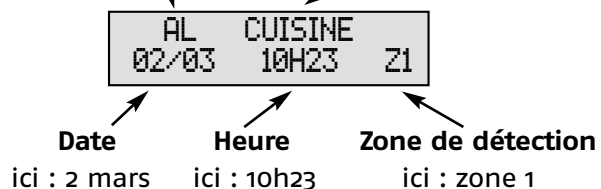
L'événement s'affichera sur 2 lignes.

Exemple avec un détecteur personnalisé :

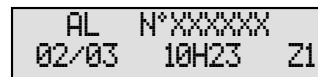
Type d'événement

ici : Alarme

Lieu de détection



Exemple avec un détecteur non personnalisé :



Un numéro à 6 chiffres, qui figurait sur la double étiquette code barres, remplace alors le lieu de détection.

Nota : pour la signification des différents types d'événements, se reporter au Tableau 1 "Mémorisation des événements dans le journal ou la boîte noire", page 45.

5. PERSONNALISATION DES ÉLÉMENTS

Le menu "**5 Table éléments**" permet de :

- visualiser tous les éléments reconnus de votre système d'alarme
- personnaliser les éléments reconnus
- supprimer un élément de l'installation.

Pour personnaliser un élément :

- Appuyer sur **5 + Valid** → le nom de l'élément apparaît sur la 1^{ère} ligne
→ son numéro apparaît sur la 2^{ème} ligne
- Sélectionner l'élément à personnaliser à l'aide des touches ▲ ▼
- Appuyer sur **Valid**
- Personnaliser l'élément par un (ou plusieurs) mot(s) de **12 caractères maximum** à l'aide des lettres de l'alphabet qui figurent sur les touches du clavier LCD.
- Appuyer sur **Valid**

Nota :

- 1 - appuyer successivement sur la même touche pour sélectionner la lettre de votre choix.
- 2 - un espace entre 2 mots est obtenu en appuyant 2 fois sur la touche **o** (␣).

Exemples de personnalisation de 12 caractères maximum :

TELECO LAURA CLAVIER HALL
CHAMBRE ALIX PORTE CAVE

Nota : les touches **F1** et **F2** ne peuvent pas être personnalisées.

Pour supprimer un élément de l'installation :

- Appuyer sur **5 + Valid**
- Sélectionner l'élément à supprimer à l'aide des touches ▲ ▼
- Appuyer sur **Valid**
- Saisir **o + Valid**

Nota : la télécommande et le clavier LCD livrés avec votre système **PROTEXIOM** ne peuvent pas être supprimés.

6. PARAMÉTRAGES COMPLÉMENTAIRES

Le menu "**6 Paramétrage**" permet de valider ou de dévalider certaines fonctions.

- 61 Le sous-menu "**61 Niveau bips**" permet le réglage du niveau des bips sonores des sirènes de l'installation.

Affichage de 1 Faible. 2 Fort sur l'écran du clavier.

Système livré avec "**niveau faible de bips**".
Pour modifier ce réglage, appuyer sur **2 + Valid**.

- 62 Le sous-menu "**62 Accès ext.**" (Accès extérieur) permet d'autoriser ou non l'accès à votre système, à distance, par la ligne téléphonique.

Affichage de 1 oui. 2 non sur l'écran du clavier.

Système livré "**avec autorisation d'accès extérieur**".
Pour modifier ce réglage, appuyer sur **2 + Valid**.

- 63 Le sous-menu "**63 ON direct**" permet de mettre en marche votre système d'alarme sans avoir à composer un code à 4 chiffres.

Affichage de 1 oui. 2 non sur l'écran du clavier.

Système livré avec "**Mise en marche sans code d'accès**".
Pour modifier ce réglage, appuyer sur **2 + Valid**.

- 64 Le sous-menu "**64 Niveau sirène**" permet de régler le niveau sonore maximal des sirènes de l'installation lors d'une alarme.

Affichage de 1 Faible. 2 Fort sur l'écran du clavier.

Système livré avec "**Niveau sonore fort sur les sirènes**".
Pour modifier ce réglage, appuyer sur **1 + Valid**.

- 65 Le sous-menu "**65 Détec. brouil.**" (Détection de brouillage) permet de prendre connaissance dans le journal des événements d'une détection de brouillage.

Affichage de 1 oui. 2 non sur l'écran du clavier.

Système livré "**Sans détection de brouillage**".
Pour modifier ce réglage, appuyer sur **1 + Valid**.

Nota : En cas d'une détection de brouillage, la technologie "Bi Frequency" de transmission alternée sur 2 fréquences permet à votre système de continuer à fonctionner normalement.

- 66 Le sous-menu "**66 Param. F1**" concerne les paramètres de la touche **F1**.

- 661 "**661 F1 direct**" = commande de l'automatisme 1 avec ou sans code d'accès.

Affichage de 1 oui. 2 non sur l'écran du clavier.

Système livré "**Commande automatisme 1 sans code d'accès**".

Pour modifier ce réglage, appuyer sur **2 + Valid**.

- 662 "**662 Choix touche**" = choix de la touche affectée à **F1**.

Affichage de A=1 B=2 C=3 D=4 sur l'écran du clavier.

Pour valider votre choix, appuyer sur une touche de **1 à 4 + Valid**.

- 663 "**663 Protocole**" = choix du protocole affecté à **F1**.

Affichage du numéro de protocole sur l'écran du clavier.

Laisser le protocole 1 France.

Pour modifier le protocole, appuyer sur une touche de **1 à 4 + Valid**.

- 67 Le sous-menu "**67 Param. F2**" concerne les paramètres de la touche **F2**.
Ce menu est traité à l'identique du menu "**66 Param. F1**".

- 68 Le sous-menu "**68 Lien s/alarme**" (Lien sur alarme) permet de commander l'automatisme 1 lors du déclenchement d'une alarme.
Exemple : en cas d'intrusion, déclenchement d'un éclairage intérieur ou extérieur.

Affichage de 1 oui. 2 non sur l'écran du clavier.

Système livré "**Sans lien sur alarme**".
Pour modifier ce réglage, appuyer sur **1 + Valid**.

- 69 Le sous-menu "**69 Version**" permet la lecture de la version du transmetteur et du module radio.

Ce renseignement pourra vous être demandé dans le cas d'un contact avec le Service Consommateurs.

7. MÉMORISATION DES TEMPORISATIONS D'ENTRÉE ET DE SORTIE

Le menu "**7 Temporisations**" permet de programmer les temporisations d'entrée et de sortie de votre habitat sur votre système.

- 71 Le sous-menu "**71 Tempo. entrée**" permet de régler la temporisation d'entrée entre 1 et 30 secondes avant que l'alarme ne se déclenche.

Affichage de (secondes) sur l'écran du clavier.

Pour modifier cette durée, entrer une valeur comprise entre 1 et 30 (secondes) + **Valid**.

- 72 Le sous-menu "**72 Tempo. sortie**" permet de régler la temporisation de sortie entre 30 et 180 secondes avant que l'alarme ne se déclenche.

Affichage de (secondes) sur l'écran du clavier.

Pour modifier cette durée, entrer une valeur comprise entre 30 et 180 (secondes) + **Valid**.

8. TÉLÉSURVEILLANCE

Le menu "**8 Télésurveillance**" n'est accessible qu'au télésurveilleur si vous avez opté pour un service de télésurveillance.

2^{ème} ÉTAPE : PARAMÉTRAGE DU SYSTÈME À DISTANCE

Le paramétrage de votre système est possible à distance à l'aide d'un téléphone portable ou bien d'un poste téléphonique fixe à l'extérieur de l'habitat.

Remarque :

- 1 - Il est inutile de recommencer les paramétrages déjà effectués en local.
- 2 - Il est par contre impératif d'enregistrer une annonce d'accueil.

Accès à distance aux menus du transmetteur

POUR ENTRER EN CONTACT AVEC LE TRANSMETTEUR DE L'EXTÉRIEUR DE L'HABITAT :

- Composer votre numéro de téléphone
- Laisser sonner 3 fois, puis raccrocher
- Attendre environ 10 secondes
- Composer de nouveau votre numéro de téléphone
- Attendre que le transmetteur décroche après la 2^{ème} ou la 3^{ème} sonnerie
- Le transmetteur émet une tonalité
- Composer le code Installation à 4 chiffres (code d'origine = 2222 si vous ne l'avez pas personnalisé)

Si le code est incorrect ou si aucune saisie n'est enregistrée dans les 20 secondes, le transmetteur raccroche.

Si le code est correct, le transmetteur délivre alors un message sur l'état du système (voir chapitre "Utilisation à distance par téléphone", page 41) **et les messages du menu vocal.**

Menu vocal installation

LE TRANSMETTEUR DÉLIVRE LES MESSAGES SUIVANTS DU MENU VOCAL INSTALLATION :

- "Enregistrer la date et l'heure, appuyer sur **1** "
- "Enregistrer un numéro de renvoi, appuyer sur **2** "
- "Enregistrer l'annonce, appuyer sur **3** "
- "Ecouter l'annonce, appuyer sur **4** "
- "Enregistrer un code d'accès, appuyer sur **5** "

Remarque :

1. **Si la saisie est erronée**, le transmetteur délivre :
 - le message "**Saisie erronée**"
 - de nouveau les messages du menu vocal
2. **Si aucune saisie n'est enregistrée dans les 5 secondes**, le transmetteur délivre de nouveau les messages du menu vocal.
3. **Si aucune saisie n'est enregistrée après 2 lectures du menu vocal**, le transmetteur raccroche pour ne pas occuper la ligne.

1 - MÉMORISATION DE LA DATE ET DE L'HEURE

Le menu **1** "Date et heure" permet de programmer à distance la date et l'heure du système.

Nota : cette fonction est également possible en local à partir du clavier LCD (voir page 30).

Pour mémoriser la date et l'heure :

Appuyer sur **1**, le transmetteur ne délivre pas de message

Entrer la date, appuyer sur *****

Entrer l'heure, appuyer sur **#** pour valider

Exemple :

Pour mémoriser la date du 12/03/2003 et l'heure 10h26, appuyer sur : 12032003 ***** 1026 **#**.

La voix confirme la date et l'heure programmées et délivre de nouveau les messages du menu vocal.

Nota : bien penser à changer l'heure lors du passage à l'heure d'été et d'hiver.

2 - MÉMORISATION D'UN NUMÉRO DE RENVOI

Le menu **2** "Numéro de renvoi" permet de programmer ou de modifier à distance jusqu'à 4 numéros de téléphone de destinataires de messages d'alarme.

Nota : cette fonction est également possible en local à partir du clavier LCD (voir page 30).

Pour mémoriser un numéro de renvoi :

Appuyer sur **2**, le transmetteur ne délivre pas de message.

Entrer un chiffre pour l'ordre d'appel (1 à 4), appuyer sur *****.

Composer un numéro de téléphone (maxi : 15 chiffres), appuyer sur **#** pour valider.

La voix confirme l'ordre d'appel et le numéro de téléphone programmés, et délivre de nouveau les messages du menu vocal.

Pour effacer un numéro de renvoi :

Entrer un chiffre pour l'ordre d'appel (1 à 4), appuyer sur ***** puis **#** pour valider.

3 - MÉMORISATION D'UNE ANNONCE D'ACCUEIL

Le menu **3** "Enregistrer l'annonce" permet d'enregistrer un message d'accueil personnalisé qui sera diffusé aux destinataires du renvoi de messages d'alarme avant diffusion du message d'alarme en synthèse vocale. Cette annonce permet d'identifier le possesseur du système d'alarme.

Exemple d'annonce : "Bonjour, vous êtes en communication avec le système d'alarme de Monsieur Dupont, écoutez le message qui suit".

Nota : en l'absence d'une annonce d'accueil enregistrée, le destinataire du message d'alarme ne pourra en identifier l'origine.

Pour enregistrer votre annonce d'accueil :

Appuyer sur **3**, le transmetteur délivre 1 bip sonore. Dictier votre annonce (durée maxi : 12 secondes), appuyer sur **#** pour valider.

La voix délivre l'annonce qui vient d'être enregistrée et délivre de nouveau les messages du menu vocal.

IMPORTANT ! L'annonce d'accueil ne peut être enregistrée qu'à distance.

4 - ECOUTE DE L'ANNONCE

Pour écouter l'annonce :

Appuyer sur **4**, le transmetteur délivre l'annonce enregistrée.

5 - MÉMORISATION D'UN CODE D'ACCÈS

Le menu **5** "Enregistrer un code d'accès" permet de programmer les différents codes permettant l'accès au système.

Nota : cette fonction est également possible en local à partir du clavier LCD (voir page 30).

Rappel :

Il est impératif de programmer des codes différents pour des fonctions différentes.

Les codes à 4 chiffres à mémoriser doivent être compris entre 0000 et 9999.

Codes pouvant être mémorisés ou modifiés à distance :

1 = code accès 1

2 = code accès 2

3 = code accès 3

4 = code SOS (marche ou arrêt du système d'alarme + envoi d'un message "Alarme SOS" par téléphone)

5 = code SOS + sirène (marche ou arrêt du système d'alarme + envoi d'un message "Alarme SOS" par téléphone + déclenchement des sirènes)

6 = code installation

Pour mémoriser un code d'accès :

Appuyer sur **5**, le transmetteur ne délivre pas de message.

Entrer le N° de code (1 à 6), appuyer sur *****.

Entrer un code à 4 chiffres, appuyer sur **#** pour valider.

La voix délivre le N° du code et le code à 4 chiffres programmés, et délivre de nouveau les messages du menu vocal.

Pour effacer un code :

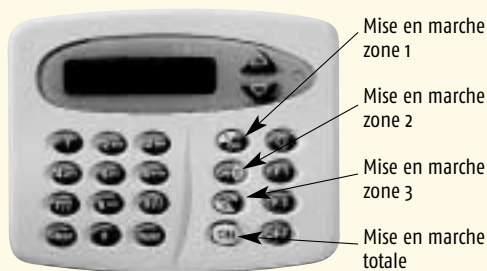
Entrer le N° de code (1 à 6), appuyer sur ***** et appuyer sur **#** pour valider.

La mise en service de votre système PROTEXIOM 75 est maintenant terminée.

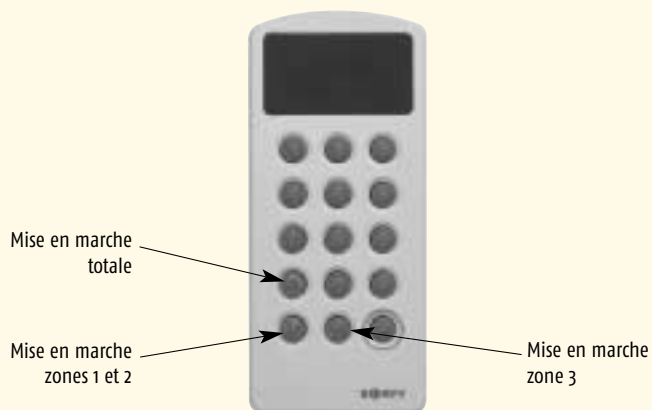
Utilisation

Cette deuxième partie intitulée "Utilisation" décrit l'usage quotidien de votre système.

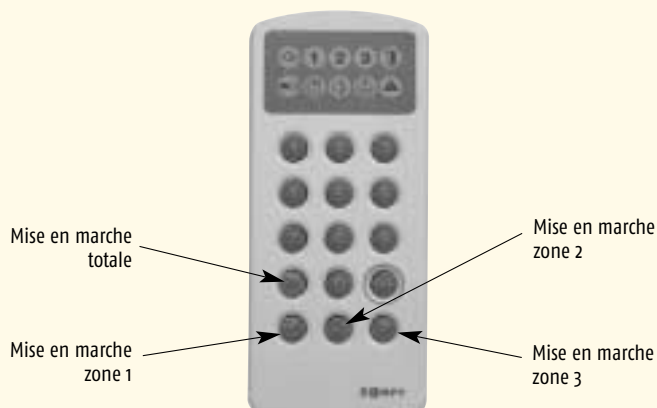
Elle est séparée de la première partie "Mise en service" pour vous permettre de vous y reporter aisément.



Clavier d'informations avec écran LCD



Clavier mural



Clavier d'informations

Marche/arrêt du système d'alarme

La mise en marche ou l'arrêt du système d'alarme se fait au moyen de la télécommande porte-clefs, du clavier d'informations avec LCD, d'un clavier mural, d'un clavier d'informations ou d'une télécommande multi-zones.

Surveillance d'intrusion

1. MISES EN MARCHÉ TOTALE (zones 1+2+3) ou PARTIELLES (zone 1, zone 2, zone 3, zones 1+2, zones 1+3, zones 2+3)

• **Sur la télécommande :**

Appuyer une fois sur la touche de mise en marche souhaitée.

• **Sur le clavier d'informations avec LCD :**

Appuyer sur la touche **ON** de chaque zone souhaitée (ON 1, ON 2, ON 3) ou bien **ON** pour la mise en marche totale.

Le message "Code ?" s'affiche.

Composer un des codes d'accès + Valid (si celui-ci est requis).

- si le code est correct, les zones concernées sont activées
- si le code est erroné, le message "Ressaisir code" s'affiche.

• **Sur le clavier mural ou le clavier d'informations :**

Appuyer sur la touche **ON** de chaque zone souhaitée ou bien **ON** pour la mise en marche totale.

MARCHE PARTIELLE → 2 bips sur la (les) sirène(s)

MARCHE TOTALE → 3 bips sur la (les) sirène(s)

A l'issue de la temporisation de sortie (d'origine 120 secondes, paramétrable entre 30 et 180 secondes), un bip sonore retentit sur la (les) sirène(s).

Nota : il se peut, lors de la mise en marche de votre système, et quel que soit le type de mise en marche choisi, que la (les) sirène(s) vous délivre(nt) un autre type de message sonore associé à des messages sur le clavier LCD (voir Tableau 2, page 46) :

Message "Porte ouverte"

Ce message vous informe que vous avez laissé ouvert une (ou plusieurs) porte ou fenêtre, protégée par un détecteur d'ouverture.

Arrêter le système d'alarme, refermer la porte ou la fenêtre concernée et recommencer la mise en marche.

IMPORTANT : Vous pouvez avoir volontairement décidé de laisser cet accès ouvert ; dans ce cas, le système d'alarme se mettra sous surveillance après les 5 secondes de bips sonores longs suivant le mode de mise en marche préalablement choisi. Toutefois assurez-vous qu'il n'y ait aucun risque pour que l'état du (des) détecteur(s) puisse changer alors que la centrale est sous alarme, sinon cela risque de générer des déclenchements d'alarme intempestifs (ex : porte ou fenêtre qui se referme et s'ouvre sous l'effet d'un courant d'air).

Message "Pile/Liaison"

Ce message vous informe qu'il y a un défaut de piles (piles trop usées) sur un des éléments de l'installation ou qu'une perte de liaison radio est survenue (élément manquant, élément enlevé de façon malveillante par un tiers).

Dans ce cas, arrêter le système d'alarme et prendre connaissance du message dans le journal (voir page 37).

ATTENTION ! Si, lors de la mise en marche du système d'alarme, les sirènes se déclenchent immédiatement pendant 2 minutes, cela signifie que vous avez mal installé, fixé ou refermé un des éléments du système. Faire le tour de votre installation pour vérifier tous les contacts d'autoprotection et prendre connaissance du message "Alarme auto-surveillance" dans le journal ou la boîte noire (voir Tableau 1, page 45).

Nota :

- 1 - L'appui successif sur 2 ou 3 touches de mise en marche partielle cumule les zones mises sous alarme.
- 2 - L'écran et le témoin lumineux du clavier LCD s'éteignent à la fin de temporisation de sortie pour assurer une meilleure discrétion du système lorsque vous êtes absents.
- 3 - La mise en marche (partielle ou totale) de votre système d'alarme ne sera **effective qu'à partir du bip sonore de fin de temporisation de sortie**. Si vous rentrez chez vous pendant cette temporisation en zone 1 temporisée, l'alarme ne se déclenchera donc pas.
- 4 - Lorsque le système est mis en marche, un message va s'inscrire automatiquement dans le journal : *exemple : "Mise ON Z3 le 17/02 à 13h12"*.



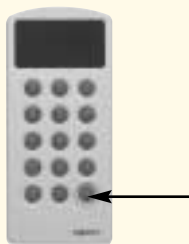
Télécommande multi-zones



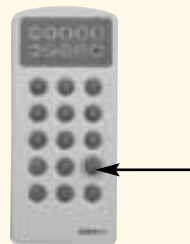
Télécommande porte-clefs



Clavier d'informations avec écran LCD



Clavier mural



Clavier d'informations

2. ARRÊT

• Avec une télécommande :

Appuyer 1 fois sur la touche **OFF**.

• Avec le clavier d'informations avec LCD :

Appuyer sur la touche **OFF**.

Le message "**Code ?**" s'affiche.

Composer un des codes d'accès + Valid.

- si le code est correct, le système est hors alarme.
- si le code est erroné, le message "**Ressaisir code**" s'affiche.

• Avec le clavier mural et le clavier d'informations :

Composer le code confidentiel à 4 chiffres : vous disposez de 10 secondes pour appuyer sur la touche **OFF** (passé ce délai, recomposer le code confidentiel avant l'appui sur OFF).

ARRÊT → 1 bip sur la (les) sirène(s)

Nota :

- 1 - Une série de bips sonores sur les sirènes vous informent qu'il y a eu une alarme en votre absence. Le journal vous indiquera le message d'alarme qui a été transmis par téléphone.
- 2 - Si vous pénétrez dans la zone 1 temporisée avant l'arrêt du système de surveillance, les sirènes émettent un bip sonore d'avertissement rappelant que le système est sous surveillance. Les sirènes se déclencheront au bout de la fin de la temporisation d'entrée (d'origine 30 secondes, paramétrable entre 1 et 30 secondes) si vous n'avez pas arrêté la surveillance.
- 3 - Lorsque le système est arrêté, un message va s'inscrire automatiquement dans le journal. *exemple : "Mise OFF le 17/02 à 20h18"*

3. LECTURE DU JOURNAL D'ÉVÉNEMENTS

La lecture du journal d'événements sur le système se fait sur le clavier LCD.

Ce menu permet de prendre connaissance des 100 derniers événements intervenus avant le dernier mémorisé.

Pour prendre connaissance des messages du journal :

Appuyer sur ▲ ou ▼

Le message "Code ?" s'affiche

Composer un des codes d'accès + **Valid**

Le 1^{er} message du journal s'affiche sur 2 lignes, comme suit :

Événement	élément	
Date	Heure	Zone

Exemple :

ON	TELECO	ERIC
18/02	17h22	Z123

Nota :

- 1 - Il est nécessaire d'attendre 3 secondes, après l'affichage d'un message du journal, avant d'appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire apparaître un nouveau message.
- 2 - Pour sortir du menu Journal, appuyer sur ◀.

4. DECLENCHEMENT DE L'ALARME EN CAS D'URGENCE

En cas d'urgence, il est possible de faire déclencher les sirènes de l'installation et l'envoi d'un message d'alarme par téléphone. Cette fonction peut être utile en cas d'agression lors de l'accès à votre domicile.

• Avec le clavier d'informations avec LCD :

- Pour **déclencher l'envoi d'un message d'alarme** par le transmetteur uniquement, **sans déclencher les sirènes**, composer le **code SOS** (voir page 30).
- Pour **déclencher l'envoi d'un message d'alarme** par le transmetteur, **plus le déclenchement des sirènes**, composer le **code SOS + Sirène** (voir page 30).

• Avec le clavier mural et le clavier d'informations :

- Pour **déclencher l'envoi d'un message d'alarme** par le transmetteur uniquement, **sans déclencher les sirènes**, composer le **code confidentiel** à 4 chiffres en augmentant la valeur du dernier chiffre de **+1**.

Exemples :

- . si votre code est 1302, composer le 1303
- . pour un code se terminant par 9, composer le 10 à la place des 2 derniers chiffres : ex : si votre code est 1309, composer le 1310.
- Pour **déclencher l'envoi d'un message d'alarme** par le transmetteur, **plus le déclenchement des sirènes**, composer le **code confidentiel** à 4 chiffres en augmentant la valeur du dernier chiffre de **+2**.

Exemples :

- . si votre code est 1302, composer le 1304
- . pour un code se terminant par 8, composer le 10 à la place des 2 derniers chiffres : ex : si votre code est 1308, composer le 1310.
- . si votre code est 1309, composer le 1311.

• Avec la télécommande porte-clé et avec la télécommande multi-zones :

Il est également possible de **déclencher les sirènes seulement** à l'aide de la télécommande porte-clé en appuyant pendant 10 secondes **sur la touche ON**.

Attention ! Votre système sera alors sous alarme et le transmetteur enverra le message " Alarme SOS ".

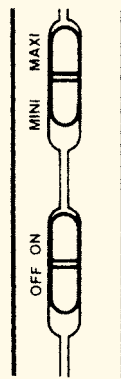
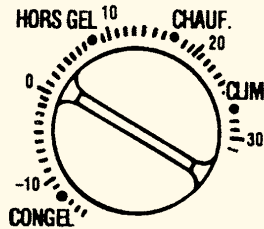
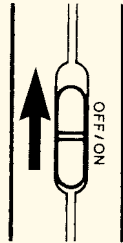


Télécommande multi-zones



Télécommande porte-clé

Surveillance d'alarmes domestiques



1. PRÉSENCE D'EAU

MARCHE : • Commutateur latéral sur ON

- 1 bip sur le détecteur
- 1 bip sur la centrale/sirène.

ARRET : • Commutateur latéral sur OFF

2. TEMPÉRATURE

• Utilisation des 4 positions usuelles prédéfinies sur le détecteur.

Réglage	Niveau à surveiller (*)	Position commutateur
Congélateur	- 12 °C	MAXI
Hors-gel	+ 8 °C	MINI
Chauffage	+ 17 °C	MINI Alerte si température inférieure à 17 °C MAXI Alerte si température supérieure à 17 °C
Climatisation	+ 27 °C	MAXI

(*) tolérances de +/-3 °C

• SELECTION DU NIVEAU DE TEMPERATURE SUR LE BOUTON ROTATIF

• POSITION COMMUTATEUR LATERAL SUR :
MAXI si la température ne doit pas dépasser le niveau choisi

MINI si la température ne doit pas descendre en deçà du niveau choisi

MARCHE : • Commutateur latéral sur ON

- 1 bip sur le détecteur
- 1 bip sur la centrale/sirène

ARRET : • Commutateur latéral sur OFF

3. FUMÉE

Le détecteur de fumée est en veille 24h/24.

Alerte en cas d'intrusion ou d'anomalie domestique

1. INTRUSION

En cas d'intrusion alors que le système est sous alarme, les sirènes se déclenchent pendant 2 minutes et le transmetteur compose en silence immédiatement le ou les numéros de téléphone programmés, et délivre le message d'alarme. Au bout de 2 minutes, les sirènes s'arrêtent automatiquement.

Si un intrus se trouve toujours dans la maison, il sera à nouveau détecté, relançant ainsi un cycle d'alarme de 2 minutes.

Si l'intrus n'est plus présent, les sirènes s'arrêteront de sonner au bout des 2 minutes mais la centrale restera toujours en veille pour une éventuelle détection ultérieure.

Mode de fonctionnement des sirènes :

• **Sirène d'intérieur :**

Elle sonnera de façon atténuée les 10 premières secondes. Elle sonnera à pleine puissance les 110 secondes restantes.

• **Sirènes extérieures :**

Elles resteront muettes pendant les 10 premières secondes. Elles sonneront de façon atténuée les 10 secondes suivantes.

Elles sonneront à pleine puissance les 100 secondes restantes.

2. ANOMALIE DOMESTIQUE

PRÉSENCE D'EAU – TEMPÉRATURE

- Le détecteur sonne.
- La sirène de la centrale sonne de façon atténuée pendant 2 minutes puis un bip de rappel toutes les minutes.

Pour annuler l'alarme :

- Sur la **télécommande**, appuyer **une fois** sur la **touche OFF**.
- Sur le détecteur, mettre le **bouton poussoir en position OFF**, puis à nouveau sur **ON** pour qu'il soit en veille.

FUMÉE

- Le détecteur sonne et son voyant lumineux rouge clignote.
- La centrale/sirène sonne à pleine puissance pendant 2 minutes puis un bip de rappel toutes les minutes sur le détecteur.

Pour annuler l'alarme :

- Sur la **télécommande**, appuyer une fois sur la **touche OFF**.
- Ventiler la pièce : le signal sonore cessera de retentir dès que la fumée sera évacuée.
A votre retour, en arrêtant le système d'alarme, **une série de bips rapides** retentira sur les sirènes pour vous signaler qu'il y a eu alarme.

Affichage et mémorisation des alarmes sur le clavier d'informations

Rappel : comme mentionné dans le chapitre "Arrêt du système d'alarme", après un déclenchement d'alarme, et quelle qu'en soit l'origine, la (les) sirène(s) émet(tent) une série de bips sonores rapides lors de l'arrêt de la surveillance.

Le clavier d'informations indique, par l'intermédiaire des voyants zone ①, ②, ③ et ▲ allumés fixement, l'origine du déclenchement pendant 30 secondes après l'arrêt, puis de façon clignotante jusqu'à la prochaine mise sous alarme.

Prendre connaissance des messages d'alarme sur le clavier LCD et, pour identifier le détecteur d'intrusion qui a déclenché l'alarme, appuyer sur la touche en façade des détecteurs de la zone concernée :

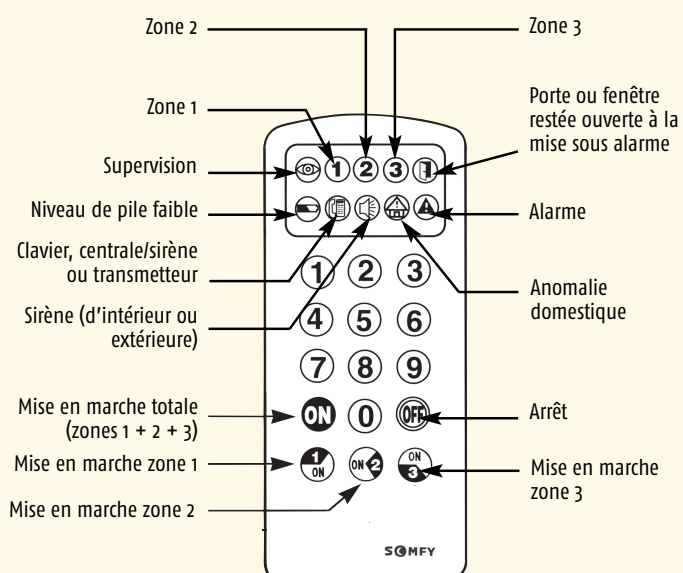
- **1 bip** sur la (les) sirène(s) : **détecteur non concerné**
- **1 série de bips** sur la (les) sirène(s) : **détecteur à l'origine de la détection d'intrusion.**

Si les voyants ▲ et ☹ clignotent sur le clavier d'informations, il s'agit d'une tentative d'effraction sur le clavier d'informations, le clavier mural ou la centrale/sirène.

Si les voyants ▲ et ☹ clignotent sur le clavier d'informations, il s'agit d'une autoprotection sur une sirène.

Pour identifier l'élément, prendre connaissance des messages d'alarme par le combiné téléphonique (voir chapitre précédent).



Nota : pour éteindre le(s) voyant(s) clignotant(s) sur le clavier d'informations, appuyer sur la touche ON, puis composer le code confidentiel et appuyer sur la touche OFF.



Signification de l'affichage du clavier d'informations

Affichage et mémorisation des informations de fonctionnement sur le clavier d'informations







Il existe un contrôle permanent et automatique du niveau des piles et de la bonne liaison radio des détecteurs d'intrusion, du transmetteur, des sirènes, du clavier d'informations et du clavier mural. Le clavier d'informations délivre ces informations grâce à ses témoins lumineux :

- Voyants  + ZONE 1, 2 ou 3 allumés : niveau faible de piles sur un détecteur dans la (les) zone(s) indiquée(s).
- Voyants  + ZONE 1, 2 ou 3 allumés : problème de liaison radio avec un détecteur dans la (les) zone(s) indiquée(s). Cela est dû à une distance trop importante entre la centrale et le détecteur ou bien à un détecteur retiré de l'installation.

Pour identifier exactement l'élément concerné, prendre connaissance du message "Piles faibles" dans le journal ou la boîte noire et changer impérativement la (les) pile(s).







Les voyants concernés s'éteignent sur le clavier d'informations.

IMPORTANT ! En cas de retrait d'un détecteur déjà initialisé de l'installation, il est impératif de retirer les piles du transmetteur, de la centrale/sirène et des sirènes pendant 15 secondes, puis de les remettre pour que la centrale/sirène refasse le point complet de ses éléments périphériques en service, sans tenir compte de celui qui a été retiré.

- Voyants  +  allumés : niveau faible de piles sur une sirène extérieure.
- Voyants  +  allumés : niveau faible de piles sur le clavier d'informations, le clavier mural, la centrale d'alarme ou le transmetteur téléphonique.
- Voyants  +  allumés : niveau faible de piles sur un détecteur domestique.

Pour identifier exactement l'élément concerné, prendre connaissance du message "Piles faibles" dans le journal ou la boîte noire et changer impérativement la (les) pile(s).

Nota : seules les télécommandes ne bénéficient pas de moyen de détection automatique d'usure des piles. Bien vérifier régulièrement l'intensité du voyant lumineux lors de leur utilisation : si le voyant lumineux s'allume faiblement, changer la pile.

- Voyants  +  allumés : perte de liaison radio sur une sirène extérieure.
- Voyants  +  allumés : perte de liaison radio entre la centrale d'alarme et le transmetteur téléphonique ou le clavier mural.
- Voyants  +  allumés : perte de liaison radio avec un détecteur domestique.

Fonctionnement du système sous alarme et à l'arrêt

1- COMPORTEMENT DU SYSTEME SOUS ALARME

Voir tableau 4 récapitulatif, page 48.

2- COMPORTEMENT DU SYSTEME A L'ARRET

Voir tableau 5 récapitulatif, page 49.

Commande d'un automatisme

Pour commander un automatisme :

Appuyer sur la touche **F1** ou **F2** du clavier LCD.

Le message "**Code ?**" s'affiche.

Composer un des codes d'accès + Valid (si celui-ci est requis).

Le message "**Cde récepteur 1**" ou "**Cde récepteur 2**" s'affiche.

Utilisation à distance par téléphone

Mise en marche/arrêt de l'alarme à distance

Cette fonction est particulièrement pratique si l'on a quitté son domicile en oubliant de mettre son système sous alarme (départ en vacances, ...) ou bien si l'on souhaite temporairement arrêter son système d'alarme à distance (visite d'un tiers, d'un ouvrier, ...).

Rappel : pour entrer en contact avec le transmetteur de l'extérieur de l'habitat :

- Composer votre numéro de téléphone
- Laisser sonner 3 fois, puis raccrocher
- Attendre environ 10 secondes
- Composer de nouveau votre numéro de téléphone
- Attendre que le transmetteur décroche après la 2^{ème} ou la 3^{ème} sonnerie
- Le transmetteur émet une tonalité
- Composer un code d'accès à 4 chiffres (code d'origine 1111, si vous ne l'avez pas personnalisé)

Si le code est incorrect ou si aucune saisie n'est enregistrée dans les 20 secondes, le transmetteur raccroche.

Si le code est correct, le transmetteur délivre alors un des messages suivants en fonction de son état :

**"Zone 1" et/ou "Zone 2" et/ou "Zone 3"
"en marche"**

ou **"Système arrêté"**

et

**"Alarme mémorisée zone 1, zone 2, zone 3,
zone technique ou système"**

ou **"Pas d'alarme mémorisée"**

puis le transmetteur délivre les messages suivants du menu vocal Utilisation :

"Mise hors alarme, appuyer sur ①"

"Mise sous alarme zone 1, appuyer sur ②"

"Mise sous alarme zone 2, appuyer sur ③"

"Mise sous alarme zone 3, appuyer sur ④"

"Mise sous alarme totale, appuyer sur ⑤"

Arrêt de l'alarme à distance :

Appuyer sur ⑤.

Le transmetteur délivre le message **"Arrêt alarme"** et délivre de nouveau les messages du menu vocal.

Mise en marche de l'alarme à distance :

Appuyer sur une touche de ① à ④.

Le transmetteur délivre le message **"Mise sous alarme zone(s) 1, et/ou 2 et/ou 3 du système"** et délivre de nouveau les messages du menu vocal.

Envoi à distance d'un message d'alarme

En cas d'intrusion, d'anomalie domestique, d'autosurveillance ou d'alarme SOS, le transmetteur numérote automatiquement et de façon silencieuse pour appeler les destinataires dont les numéros ont été mémorisés.

Si la ligne appelée décroche avant 30 secondes, le transmetteur délivre 3 fois le message suivant :

"Transmission d'alarme, appuyer sur la touche *"

Si la personne appelée appuie sur la touche * pendant cette diffusion, l'appel est validé et le transmetteur délivre 2 fois le groupe de messages d'alarme suivant :

"l'annonce vocale que vous avez enregistrée"

1 bip sonore

"le message d'alarme en synthèse vocale"

(voir liste page 13)

puis le transmetteur met fin à l'appel.

Nota : si la personne appelée n'appuie pas sur la touche * (cas d'un répondeur), le groupe de messages d'alarme est quand même diffusé, mais l'appel n'est pas validé et le transmetteur composera le numéro de téléphone mémorisé suivant.

Changement des piles

Dès que le clavier d'informations avec LCD prévient d'un niveau faible de piles sur un élément du système, vous disposez d'une marge de sécurité de fonctionnement variant de 2 à 3 semaines sur l'élément concerné. Il est cependant vivement recommandé de **remplacer les piles le plus rapidement possible** pour que l'installation conserve sa pleine capacité de fonctionnement.

Chaque élément du système est muni d'un dispositif d'autoprotection déclenchant les sirènes en cas d'ouverture ou d'arrachement (télécommandes exceptées). Vous devez donc neutraliser temporairement cette fonction de la manière suivante :

- Sur la télécommande, **livrée dans le système PROTEXIOM**, appuyer 1 fois sur la touche OFF.

Vous disposez de **2 minutes pendant lesquelles le dispositif d'autoprotection ne fonctionnera pas.**

Pendant ces 2 minutes :

- Ouvrir l'élément concerné, puis son boîtier de piles si nécessaire.
- Changer les piles en n'utilisant que des **piles alcalines neuves de même marque provenant d'un même lot, après avoir vérifié que la date limite d'utilisation n'est pas dépassée**, comme indiqué au début de la notice.
Veiller à bien respecter les polarités + et - indiquées dans les boîtiers de piles.
- Refermer le cache-piles, si nécessaire.
- Refermer le produit, et remettre la vis si nécessaire.

Nota : en cas de dépassement des 2 minutes et de déclenchement de l'alarme, appuyer 1 fois sur la touche OFF de la télécommande pour relancer un cycle de 2 minutes de neutralisation de l'autoprotection à l'ouverture.

CAS DU CLAVIER MURAL ET DU CLAVIER D'INFORMATIONS :

L'ouverture du clavier mural pour changer les piles entraîne un effacement du code confidentiel (protection supplémentaire contre le vandalisme).

Après avoir changé les piles et refermé le clavier :

- composer le même code confidentiel à 4 chiffres
- appuyer 1 fois sur la touche OFF du clavier : un bip sonore retentit sur la centrale et les sirènes : le clavier mural est de nouveau opérationnel.

Nota : l'initialisation de tous les éléments est conservée même après avoir retiré les piles pour les remplacer. Il n'est donc pas nécessaire de recommencer l'initialisation.
Par contre, **il est nécessaire de mémoriser de nouveau la date et l'heure sur la centrale/transmetteur téléphonique** (voir page 30).

CAS DU DETECTEUR DE FUMÉE :

Le détecteur de fumée émettra un bip sonore toutes les minutes en cas de pile faible.

Vous devez donc immédiatement changer la pile en procédant comme suit :

- Retirer le détecteur de son support (rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
- Enlever la pile usagée. Ne pas jeter la pile mais la rapporter à votre distributeur.
- Mettre une pile **alcaline** neuve de 9 Volts.
- Veiller à ce que le branchement de la pile soit correct et replacer la pile dans son compartiment.
- Fixer le détecteur sur la semelle en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'emboîte.
- Vérifier le bon fonctionnement du détecteur de fumée.

Nous vous conseillons de changer la pile une fois par an.

Nota ! Ne jamais utiliser de pile rechargeable, ni de pile saline.

Entretien :

Votre détecteur de fumée a été conçu pour nécessiter le moins d'entretien possible. Toutefois, quelques opérations simples sont à effectuer **une fois par an**. Celles-ci peuvent se faire en même temps que le remplacement de la pile.

Après avoir retiré le détecteur :

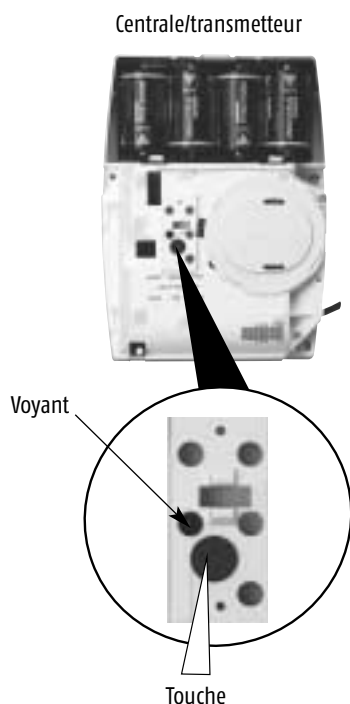
- Nettoyer les fentes du détecteur (situées sur le côté) avec un aspirateur, en utilisant une brosse douce ou directement un de ses accessoires.
- Utiliser un chiffon légèrement humide pour nettoyer l'extérieur du capot.

Il est recommandé de remplacer le détecteur de fumée au bout de 5 ans.

Nota :

- 1- Si votre détecteur de fumée est placé dans un endroit sale, il faut le nettoyer plus souvent.
- 2- L'entretien de votre détecteur de fumée est important pour maintenir votre sécurité. Un appareil sale peut, soit se déclencher à tort, soit se déclencher tardivement.

En cas de perte ou de vol de la télécommande



En cas de perte de la télécommande porte-clés d'origine livrée dans le système PROTEXIOM :

Il est recommandé, pour éviter qu'une personne malveillante ayant trouvé votre télécommande puisse utiliser votre système, de désinitialiser immédiatement le système en procédant comme suit :

- Sur le clavier LCD, appuyer sur la touche **OFF** et composer un des codes d'accès (pour neutraliser l'autosurveillance)
 - Dévisser les 2 vis du capot de la centrale/transmetteur et retirer le capot
 - Enlever 1 pile
 - Appuyer sur la touche à l'intérieur et maintenir l'appui sur la touche
 - Remettre la pile
- Le voyant s'allume
 - 1 bip sonore retentit sur la centrale/transmetteur
 - le voyant s'éteint après 5 secondes
 - 1 bip sonore retentit
 - après environ 20 secondes d'appui, le voyant clignote
 - 1 bip sonore long retentit

Toutes les initialisations des éléments déjà initialisés sont alors effacées.

Vous devez alors recommencer la procédure d'initialisation de tous les éléments de votre système (voir page 24).

Nous vous recommandons, si vous n'aviez pas une deuxième télécommande, de vous procurer une nouvelle télécommande pour réinitialiser le plus tôt possible votre système complet **en commençant impérativement l'initialisation par cette nouvelle télécommande.**

Nota :

1. Le code Installation est effacé et remplacé par le code d'origine 2222
2. Les personnalisations des éléments sont effacées
3. Le journal des événements n'est pas effacé
4. Les autres paramètres ne sont pas modifiés

En cas de perte d'une télécommande supplémentaire :

Supprimer uniquement cet élément de votre installation en suivant la procédure du paragraphe 5-Personnalisation des éléments page 31.

Dans ce cas les autres éléments ne seront pas effacés.

Modification ou oubli du code confidentiel du clavier mural ou du clavier d'informations

Nota : ce chapitre ne concerne pas le clavier LCD de votre système PROTEXIOM 75

Modification du code confidentiel

À l'utilisation, afin d'éviter l'effacement des touches du clavier ou l'apparition de traces qui permettraient de donner des indications pour reconstituer le code, il est recommandé de changer de temps en temps le code confidentiel du clavier d'informations/clavier mural.

- Composer le code à 4 chiffres valide au moment de l'opération.
- Maintenir appuyée la touche OFF du clavier jusqu'au 2^{ème} bip sonore sur les sirènes.
- Composer le nouveau code à 4 chiffres.
- Appuyer sur la touche OFF du clavier jusqu'à l'obtention d'un bip sonore sur les sirènes validant l'opération de mémorisation du nouveau code.
- Appuyer une fois sur une touche ON du clavier.
- Composer le code à chiffres.
- Appuyer une fois sur la touche OFF du clavier.

Oubli du code confidentiel

- Appuyer 1 fois sur la touche OFF de la télécommande de façon à neutraliser pendant 2 minutes l'autoprotection à l'ouverture du clavier d'informations/clavier mural.
- Ouvrir le clavier et enlever les 4 piles pendant 20 secondes.
- Remettre les piles et refermer le clavier.
- Appuyer sur la touche OFF de la télécommande jusqu'à l'obtention de 2 bips sonores sur la centrale et les sirènes.
- Composer le nouveau code à 4 chiffres sur le clavier.
- Appuyer la touche OFF du clavier jusqu'au 2^{ème} bip sonore sur la centrale et les sirènes validant l'opération de mémorisation du nouveau code.
- Appuyer une fois sur une touche ON du clavier.
- Composer le code à chiffres.
- Appuyer une fois sur la touche OFF du clavier.

Pour compléter votre installation

Le système d'alarme PROTEXIOM 75 présente l'avantage d'être un système **complètement évolutif** pour s'adapter à tout type d'habitat (appartement, maison à plusieurs niveaux, dépendances, déménagement).

Ainsi, il peut recevoir des détecteurs de mouvement, des détecteurs d'ouverture, des détecteurs d'ouverture et de bris de vitre, des détecteurs audiosoniques de bris de vitres, des détecteurs domestiques, des télécommandes multi-zones, des télécommandes porte-clé, un ou plusieurs claviers d'informations, un ou plusieurs claviers muraux, une ou plusieurs sirènes (d'intérieur, sirène extérieure avec ou sans flash), et une caméra vidéo, associée à un ordinateur compatible PC, vendue au sein d'une fonction de vidéosurveillance, **dans la limite de 32 éléments périphériques au maximum.**

- **Mise en service des détecteurs d'intrusion, des détecteurs domestiques, des télécommandes, des claviers d'informations et claviers muraux :** voir page 17 et suivantes.
- **Mise en service d'une sirène complémentaire :** voir pages 21 et 23.

Kit de Centralisation de commandes

Vous disposez également d'un kit, composé d'un récepteur/flash et d'une télécommande 4 touches, qui permet de piloter, en plus de votre système d'alarme (marche totale, arrêt à partir d'une même télécommande) :

- L'ouverture d'une ou de 2 portes de garage équipées d'un automatisme Somfy.
- L'ouverture d'un portail équipé d'un automatisme Somfy (ouverture des 2 vantaux ou bien ouverture d'un seul vantail pour un piéton)
- Un ou plusieurs éclairages grâce à des récepteurs de commande radio Somfy.



Tableaux récapitulatifs du fonctionnement de votre système

Tableau 1 : Mémorisation des événements dans le journal ou la boîte noire

	MEMORISATION DES EVENEMENTS	
	Journal ou Boîte noire	Clignotement du voyant sur le clavier LCD
Modification d'un code	MC	Non
Modification d'un n° de renvoi	MN	Non
Passage en mode reconnaissance	RO	Non
Coupure secteur	CS	Non
Brouillage radio (si fonction validée)	BR	Non
Reconnaissance nouvel élément	RE	Non
Effacement des reconnaissances	EE	Non
Envoi d'un appel téléphonique (vocal)	RA	Non
Envoi d'un test cyclique (Télésurveillance)	TC	Non
Mise à l'heure	MH	Non
Mise en marche totale ou partielle (ON)	ON	Non
Arrêt (OFF)	OFF	Non
Ouverture d'un boîtier	OB	Non
Déclenchement d'une alarme	AL	Oui*
Déclenchement autoprotection	AP	Oui*
Défaut pile	PI	Oui*
Défaut de liaison radio	LR	Oui*
Coupure ligne téléphonique	CL	Oui*

* Après un délai compris entre 1 et 45 minutes.

Tableau 2 : Comportement du système lors de la mise sous alarme

PROCEDURE DE MISE SOUS ALARME (TOTALE OU PARTIELLE)							
	Signalisation sur les Sirènes	Affichage clavier LCD	Mémorisation dans le journal	Affichage sur le clavier d'informations	Signalisation sur le récepteur/flash	Transmission téléphonique vocale	Transmission téléphonique vers télésurveilleur
Si porte(s) ouverte(s) (pendant 4 secondes	3 bips lents	"Porte ouverte" "Z1 Z2 Z3" ◆	Non	Voyants porte ouverte, 1-2-3 ◆	10 éclats rapides	Non	Non
Si défaut pile ou supervision	Série de bips rapides	"Pile/Liaison"	Non			Non	Non
Si mise sous alarme partielle	2 bips (sauf si boîtier ouvert)	"Mise sous alarme" "Z1 Z2 Z3" ◆	Oui (voir tableau 1)	Voyants 1-2-3 ◆ (pendant 30 s)	Sans objet	Non	Non
Si mise sous alarme totale	3 bips (sauf si boîtier ouvert)	"Mise sous alarme" "Z1 Z2 Z3"	Oui (voir tableau 1)	Voyants 1-2-3 (pendant 30 s)	3 éclats	Non	Non
Si une sirène est ouverte	La sirène dont le boîtier est ouvert sonne 120 s. en atténué		Non		Non	Non	Non
Si la centrale/ transmetteur est ouverte ou si code "SOS + sirène" sur le clavier LCD	-10 s. OFF (sirène extérieure) -10 s. atténué -110 s. fort (100 s. pour sirène extérieure)		Oui (voir tableau 1)		Non	Oui (voir page 13)	Oui
Si code "SOS" sur le clavier LCD			Oui (voir tableau 1)			Oui (voir page 13)	Oui
Fin de temporisation de sortie	1 bip	Extinction du clavier	Non	Pas d'action	Non	Non	Non

■ Seulement si mise sous alarme depuis une télécommande d'automatisme

● Seulement si mise sous alarme depuis cet élément de commande

◆ Suivant zones concernées

Tableau 3 : Comportement du système lors de l'arrêt

PROCEDURE DE MISE HORS ALARME							
	Signalisation sur les Sirènes	Affichage clavier LCD	Mémorisation dans le journal	Affichage sur le clavier d'informations	Signalisation sur le récepteur/flash	Transmission téléphonique vocale	Transmission téléphonique vers télésurveilleur
Avec alarme mémorisée ▼	Série de bips rapides	"Arrêt alarme" "Alarme mémorisée"	Oui (voir tableau 1)	Voyant défaut Voyants 1-2-3 ◆	10 éclats rapides	Non	Non
Sans alarme mémorisée	1 bip	"Arrêt alarme"	Oui (voir tableau 1)	Voyants 1-2-3 (pendant 1 s)	1 éclat	Non	Non
Avec code + 1 sur le clavier d'informations		Non	Oui (voir tableau 1)	Non	Non	Oui (voir page 13)	Oui
Avec code + 2 sur le clavier d'informations	-10 s. OFF (sirène extérieure) -10 s. atténué -110 s. fort (100 pour sir.ext.)	Non	Oui (voir tableau 1)	Non	Non	Oui (voir page 13)	Oui
Si code "SOS" sur le clavier LCD		Non	Oui (voir tableau 1)	Non	Non	Oui (voir page 13)	Oui
Si code "SOS + sirène" sur le clavier LCD	-10 s. OFF (sirène extérieure) -10 s. atténué -110 s. fort (100 pour sir.ext.)	Non	Oui (voir tableau 1)	Non	Non	Oui (voir page 13)	Oui

■ Seulement si mise sous alarme depuis une télécommande d'automatisme

● Seulement si mise hors alarme depuis le clavier LCD

◆ Suivant zones concernées

▼ Alarme détection, autosurveillance ou coupure ligne téléphonique pendant la période sous alarme

Tableau 4 : Comportement du système sous alarme

SYSTEME SOUS ALARME (TOTALE OU PARTIELLE)							
	Déclenchement Sirène d'intérieur	Déclenchement Sirène extérieure	Affichage sur le Clavier LCD	Affichage sur le clavier d'informations	Mémorisation dans le journal	Transmission téléphonique vocale	Transmission téléphonique vers télésurveilleur
Déclenchement détecteur technique	- 120 s. atténué	Non	Clignotement voyant	Non	Oui (voir tableau 1)	Oui	Oui
Déclenchement détecteur de fumée	- 10 s. atténué - 110 s. fort	- 10 s. OFF - 10 s. atténué - 100 s. fort	Clignotement voyant	Non	Oui (voir tableau 1)	Oui	Oui
Déclenchement détecteur intrusion dont la zone est sous alarme	- 10 s. atténué - 110 s. fort	- 10 s. OFF - 10 s. atténué - 100 s. fort	Clignotement voyant	Non	Oui (voir tableau 1)	Oui (voir page 13)	Oui
Déclenchement détecteur intrusion avec boîtier ouvert dont la zone n'est pas sous alarme	- 10 s. atténué - 110 s. fort	- 10 s. OFF - 10 s. atténué - 100 s. fort	Clignotement voyant	Non	Oui (voir tableau 1)	Oui (voir page 13)	Oui
Pile ou supervision (tous types d'éléments)	Non	Non	Clignotement voyant	Non	Oui (voir tableau 1)	Non	Oui (au test cyclique)
Brouillage radio (si fonction validée)	Non	Non	Clignotement voyant	Non	Oui (voir tableau 1)	Non	Non
Appui sur touche d'un détecteur d'intrusion	- 10 s. atténué - 110 s. fort	- 10 s. OFF - 10 s. atténué - 100 s. fort	Clignotement voyant	Non	Oui (voir tableau 1)	Oui (voir page 13)	Oui
Ouverture d'un détecteur, sirène ou transmetteur	- 10 s. atténué - 110 s. fort	- 10 s. OFF - 10 s. atténué - 100 s. fort	Clignotement voyant	Non	Oui (voir tableau 1)	Oui	Oui

Tableau 5 : Comportement du système à l'arrêt

SYSTEME HORS ALARME							
	Déclenchement Sirène d'intérieur	Déclenchement Sirène extérieure	Affichage sur le Clavier LCD	Affichage sur le clavier d'informations	Mémorisation dans le journal	Transmission téléphonique vocale	Transmission téléphonique vers télésurveilleur
Déclenchement détecteur technique	- 120 s. atténué	Non	Clignotement voyant	Non	Oui (voir tableau 1)	Non	Non
Déclenchement détecteur de fumée	- 10 s. atténué - 110 s. fort	- 10 s. OFF - 10 s. atténué - 100 s. fort	Clignotement voyant	Non	Oui (voir tableau 1)	Non	Non
Déclenchement détecteur intrusion avec boîtier ouvert	- 10 s. atténué - 110 s. fort	- 10 s. OFF - 10 s. atténué - 100 s. fort	Clignotement voyant	Non	Oui (voir tableau 1)	Non	Non
Pile d'un élément ■	Non	Non	Clignotement voyant	Clignotement + voyant concerné	Oui (voir tableau 1)	Non	Oui (au test cyclique)
Perte de liaison d'un élément ■	Non	Non	Clignotement voyant	Clignotement + voyant concerné	Oui (voir tableau 1)	Non	Oui (au test cyclique)
Brouillage radio (si fonction validée)	Non	Non	Non	Non	Oui (voir tableau 1)	Non	Non
Ouverture boîtier autorisée	Non	Non	Non	Non	Oui (voir tableau 1)	Non	Non
Ouverture boîtier non autorisée	- 10 s. atténué - 110 s. fort	- 10 s. OFF - 10 s. atténué - 100 s. fort	Clignotement voyant	Non	Oui (voir tableau 1)	Non	Non
Coupure ligne Tél. (après 90 s. coupure)	Non	Non	Non	Non	Non	Sans objet	Sans objet
Appui de 10 s. sur touche ON	- 10 s. atténué - 110 s. fort	- 10 s. OFF - 10 s. atténué - 100 s. fort	Clignotement voyant	Non	Oui (voir tableau 1)	Oui	Oui

● Après un délai compris entre 1 et 45 minutes

■ Lors d'un message pile ou supervision, l'état de l'autosurveillance n'est pas pris en compte

Conseils pratiques en cas de non fonctionnement

Problèmes rencontrés	Points à vérifier
Si l'initialisation des détecteurs ou de télécommandes supplémentaires ne se fait pas.	<p>Avez-vous connecté la(les) pile(s) dans les détecteurs, la centrale/transmetteur, le clavier d'informations ou la sirène ?</p> <p>La distance maximum entre la centrale/transmetteur et les détecteurs est-elle inférieure à 50 mètres sur un même niveau d'habitation ?</p> <p>Attention, la portée radio est réduite pour une transmission sur plusieurs étages : dans tous les cas, contrôler le bon fonctionnement du ou des détecteurs par un test de fonctionnement.</p> <p>Le transmetteur est-il bien éloigné d'au moins 3 mètres de toute sirène et est-il bien installé à au moins 50 cm du sol ?</p>
Le clavier d'informations n'enclenche pas l'alarme (pas de bip sur la sirène).	Les piles du clavier d'informations sont-elles en état de fonctionnement ?
Déclenchement intempestif de l'alarme.	<p>La pédale d'autoprotection au dos de la centrale/transmetteur, du clavier d'informations, du clavier ou des sirènes est-elle bien plaquée au mur ou sur une surface plane ?</p> <p>Le détecteur de mouvement n'est-il pas fixé face ou au-dessus d'une source de chaleur ou face à une baie vitrée (rayon du soleil) ?</p> <p>Y a-t'il la présence d'animaux domestiques dans la zone de surveillance pendant la période sous alarme ?</p> <p>Tous les boîtiers de l'installation sont-ils bien fermés ?</p> <p>Si, à la mise en service, un détecteur de mouvement est tombé par terre, prendre contact avec le Service Après-Vente de Somfy pour son retour.</p>
Une série de bips sonores courts retentit lors de l'initialisation d'un élément.	Le seuil maximal de 32 éléments périphériques est atteint.
Système hors alarme : la sirène se déclenche.	Une autosurveillance a été détectée (déplacement ou ouverture d'un élément de votre système d'alarme).
Système sous alarme : la sirène se déclenche 4 secondes après la mise en marche du système par la touche ON du clavier d'informations, de la télécommande ou du clavier mural.	<p>Votre ligne téléphonique peut être coupée : sur la télécommande, appuyer sur la touche OFF.</p> <p>Vérifier votre installation téléphonique (poste rattaché, ligne fonctionnelle) et attendre 1 minute avant d'entrer de nouveau en contact avec le transmetteur.</p>
L'accès à distance à la synthèse vocale du transmetteur téléphonique ne se fait plus.	Vérifier l'état des piles.
Une communication ne peut pas s'établir sur le téléphone en parallèle du transmetteur.	Vérifier la fixation de la fiche joncteur gigogne sur la prise téléphonique.

Garantie

Garantie contractuelle

Applicable à tous les produits d'alarme SOMFY achetés en grande surface de bricolage en France métropolitaine.

ETENDUE ET DUREE

Ce produit Somfy est garanti pendant 5 ans à compter de sa date d'achat, ce qui traduit l'assurance de Somfy quant à la qualité de conception et de fabrication de ses produits. **Durant cette période, si votre produit ne fonctionne pas normalement du fait d'un défaut de matière ou de fabrication, le produit sera à notre choix, soit réparé, soit remplacé par un produit neuf ou remis à neuf, de mêmes fonctionnalités.**

La garantie ne comprend pas la prise en charge des frais de démontage et de réinstallation des produits, ni le remplacement des consommables, tels que les piles. Outre la garantie contractuelle, vous bénéficiez en qualité de consommateur de la garantie légale des vices cachés (articles 1641 et suivants du Code Civil).

CONDITIONS D'APPLICATION

Pour bénéficier de cette garantie, veuillez nous retourner le Certificat de garantie dûment complété, accompagné d'une copie de la facture ou du ticket de caisse, dans les 8 jours suivant votre achat.

Pour toute demande de prise en charge de votre produit au titre de la garantie, veuillez contacter notre Service consommateurs au 0 810 25 27 63 (prix d'un appel local), à votre disposition du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h et le samedi de 8h30 à 12h et de 13h à 17h. Si ce Service identifie une possible défectuosité de votre produit, il vous invitera à nous le renvoyer, accompagné de son emballage d'origine et de votre preuve d'achat. Tout produit retourné devient notre propriété dès qu'il a été remplacé.

EXCLUSIONS

Votre produit ne pourra en aucun cas être pris en charge au titre de la garantie si son dysfonctionnement résulte d'un des faits suivants :

- En cas d'utilisation de votre produit pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- En cas d'irrespect des instructions d'installation, d'utilisation ou d'entretien.
- En cas d'ouverture ou de modification du produit ou de ses composants.
- En cas de choc, d'humidité, d'incendie, de foudre, d'intervention d'un animal, ou de tout événement de force majeure.

RESPONSABILITE

L'installation de nos produits s'effectue sous votre seule responsabilité.

La responsabilité de notre société ne couvre pas les conséquences d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien du produit qui ne serait pas conforme aux caractéristiques du produit, à nos instructions, aux usages, ou aux normes en vigueur.

Certificat de garantie à remplir et à retourner impérativement à Somfy

2 Certificats de garantie et une enveloppe "T" sont joints à cette notice d'utilisation :

- un Certificat est à remplir, avec vos coordonnées, sur lequel vous aurez collé une moitié de l'étiquette code barres figurant sur chaque élément périphérique acheté et installé.

Retournez ce Certificat de garantie ainsi qu'une photocopie de la facture d'achat à Somfy à l'aide de l'enveloppe "T" jointe (ne pas affranchir).

Nous en avons besoin pour enregistrer vos droits à la garantie ainsi qu'à l'Assistance téléphonique Somfy.

- l'autre Certificat de garantie est un document à conserver précieusement avec cette notice d'utilisation (en l'agrafant, par exemple). Sur celui-ci, vous aurez collé l'autre moitié de l'étiquette code barres et vous aurez indiqué l'implantation des éléments de votre système de protection dans votre habitat.

Ce document vous sera utile pour tout contact ultérieur avec l'Assistance téléphonique Somfy.

Nota : dans le cas de rajout d'éléments périphériques supplémentaires, renvoyer les étiquettes code barres sur papier libre à Somfy en indiquant vos noms et adresses afin de mettre à jour votre dossier.

Déclarations de conformité

Par la présente, Somfy déclare que ses produits sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999 / 5 / CE. Les déclarations de conformité sont consultables sur le site www.somfy.com.

Service après-vente

Si vous rencontrez des difficultés en cours d'installation ou de fonctionnement, prenez systématiquement contact avec Somfy au :

N° Azur 0 810 ALARME

PRIX APPEL LOCAL
OU COMPOSEZ LE **0 810 25 27 63**

du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h
le samedi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h
Fax Assistance : 04 50 88 53 01
e-mail : conso@somfy.fr

En cas de retour produit, bien veiller à l'expédier parfaitement protégé, si possible dans son emballage d'origine, accompagné d'un courrier expliquant les raisons de ce retour et en joignant la photocopie de la facture d'achat à l'adresse suivante :

SOMFY – Service Après-Vente
B.P. 53 – 74152 RUMILLY CEDEX

Aucun colis en port dû ne sera accepté.

Somfy s'engage à vous réexpédier le produit réparé **sous 8 jours ouvrables**, à partir de la date de réception.

Entretien

Nettoyer les appareils avec un chiffon légèrement humide (eau ou alcool à brûler à l'exclusion de tout autre produit) en ayant soin de ne pas introduire de liquide à l'intérieur.

IMPORTANT ! Pour bénéficier de l'assistance téléphonique, il est impératif d'avoir retourné à Somfy le Certificat de garantie accompagné de la photocopie de la facture d'achat.



SOMFY

B.P. 53

74152 RUMILLY CEDEX

 **N°Azur 0 810 ALARME**
PRIX APPEL LOCAL

OU COMPOSEZ LE **0 810 25 27 63**

du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h

le samedi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h

Fax : 04 50 88 53 01

e-mail : conso@somfy.fr